DOLLAR
67,65¢ US
-0,11

OR
283,70 $US
Inchangé

ARGENT
7,926 $
+0,029

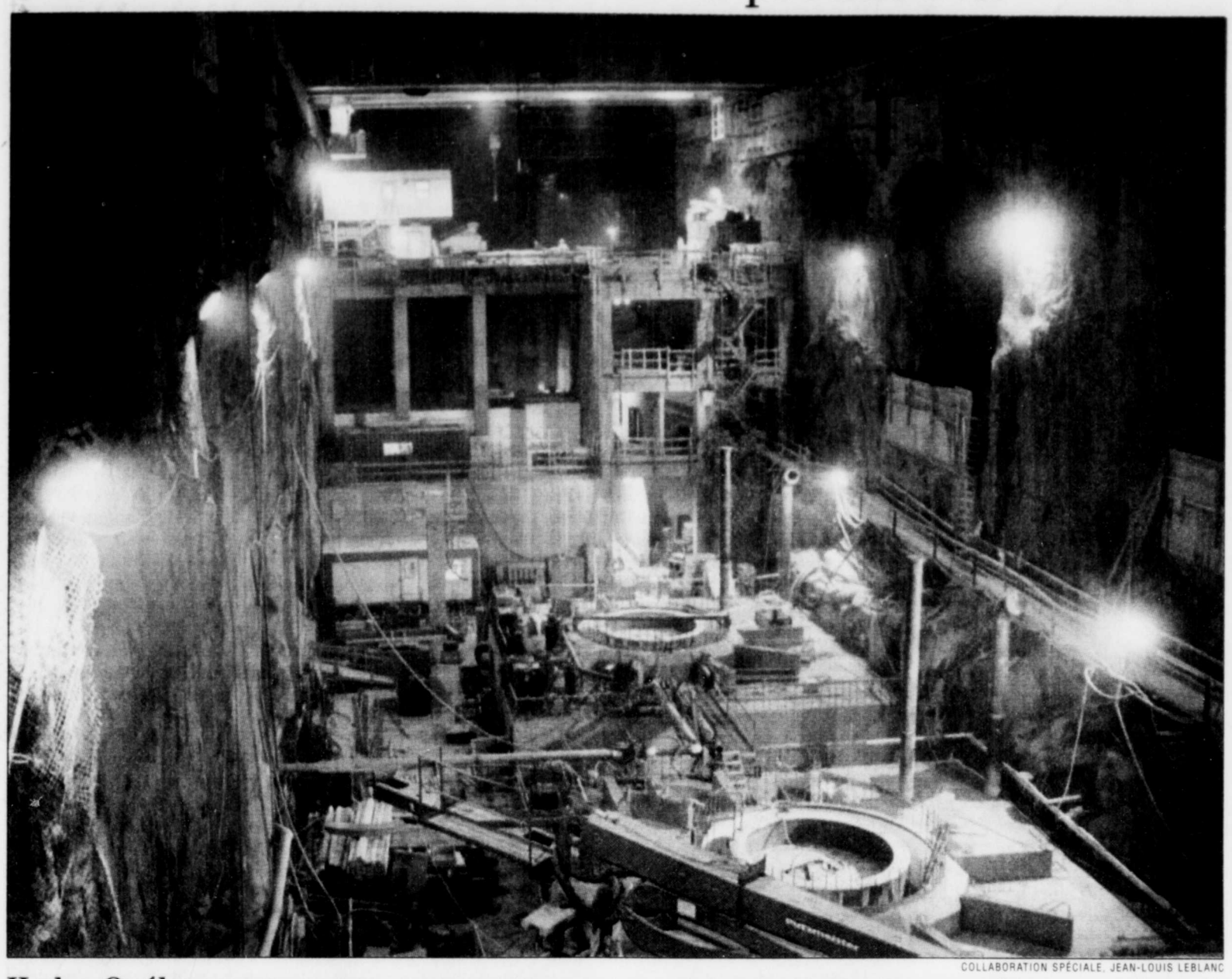
QUESTIONS D'ARGENT

TORONTO
7820,06
-66,89

NEW YORK
11 068,12
-38,53

NASDAQ
3586,08
-0,84

SM-3 à 17 mois de la production



COLLABORATION SPÉCIALE, JEAN-LOUIS LEBLANC

Hydro-Québec cherche à s'adapter aux réalités régionales. Par une nouvelle politique, la société d'État veut encourager les entrepreneurs généraux à faire de plus en plus appel à la main-d'oeuvre de la Côte-Nord pour la dernière étape des travaux de construction de l'immense centrale de la rivière Sainte-Marguerite (SM-3), à 90 km de Sept-Îles. Ce complexe, qui aura coûté 2 milliards $, a fourni du travail à 1400 personnes à la période de pointe. Des contrats sont régulièrement accordés pour compléter la réalisation du projet. Le premier kilowattheure sera produit à SM-3 en avril 2001. **Voir reportage en page B-8**

Air Canada contrôle Canadien

Une entente est intervenue avec American Airlines

■ MONTRÉAL (PC) — Air Canada a pris le contrôle de Canadien International et conclu une entente avec la société AMR, le plus important actionnaire du transporteur de Calgary.

Air Canada a annoncé hier l'achat de la participation de 25 % détenue par AMR, société-mère d'American Airlines, pour un montant évalué entre 55 et 60 millions $.

La compagnie aérienne montréalaise a aussi conclu une entente de principe avec AMR en vertu de laquelle Air Canada pourra résilier à peu de frais les contrats de service liant Canadien à AMR.

Air Canada aura la main haute sur 80 % des vols intérieurs

Air Canada détient donc maintenant plus de 50 % des actions de Canadien.

La transaction est soumise à l'approbation du gouvernement fédéral.

L'offre d'achat de Canadien pour 2 $ l'action ou 92 millions $ devait venir à échéance mardi, mais a été prolongée jusqu'au 23 décembre. Cependant, Air Canada a déjà mis la main sur plus de 50 % des actions.

Cette entente va permettre à Air Canada d'acheter Canadien International, de l'exploiter en tant que filiale en propriété exclusive, ce qui lui octroiera le contrôle de 80 % du marché des vols intérieurs.

Air Canada pourra aussi aller de l'avant avec la restructuration de l'industrie canadienne du transport aérien, en attendant que le gouvernement canadien clarifie les questions réglementaires et législatives en suspens.

Air Canada transférera progressivement les systèmes de technologie de l'information d'Air Canada et de Canadien dans un environnement commun, a indiqué une porte-parole du transporteur de Montréal, Nicole Couture-Simard.

American Airlines continuera à assurer des services à code multiple sur le réseau rationalisé de Canadien. Elle poursuivra par conséquent son exploitation de vols à code multiple sur toutes les liaisons principales existantes en Amérique du Nord et sur certaines liaisons secondaires.

Dans l'éventualité où Canadien serait entièrement intégrée à Air Canada au cours de la période de 10 ans prévue par l'entente, certaines dispositions permettraient à American de maintenir sa présence commerciale au Canada, a précisé Air Canada. Bien qu'Air Canada ne soit pas tenue de choisir Sabre comme fournisseur de service, elle envisagera cette possibilité en se basant sur la concurrence. Si l'entente est résiliée, AMR recevra la partie non amortie des frais de démarrage de Sabre ainsi que tous les frais de dissolution raisonnables, à concurrence de 83 millions $.

« L'accord conclu aujourd'hui entre Air Canada et AMR marque une étape très positive de la restructuration de l'industrie canadienne du transport aérien, souligne Robert Milton, président et chef de la direction d'Air Canada.

« Notre entente ouvre la voie à un changement ordonné et au développement d'une industrie canadienne du transport aérien viable, qui pourra concurrencer avec succès sur le marché mondial. Nous espérons recevoir rapidement les éclaircissements du gouvernement fédéral au sujet des questions réglementaires et législatives qui sont toujours en suspens. »

Le comité des Communes recommande des baisses radicales d'impôts

■ TORONTO (PC) — Le comité des finances de la Chambre des communes recommande au ministre des Finances Paul Martin de réduire le fardeau fiscal des Canadiens de 46 milliards $ au cours des cinq prochaines années, selon des médias.

Si la proposition était adoptée, elle aurait pour conséquence d'abolir l'impôt de milliers de contribuables parmi les moins fortunés, en plus de réduire les cotisations à l'assurance-chômage et l'imposition des gains en capital, affirme le *National Post*, qui a obtenu copie du rapport préliminaire.

Le rapport recommande aussi l'élargissement de la prestation fiscale pour enfants aux familles à revenus moyens, peut-on lire dans une dépêche provenant d'Ottawa.

D'autres recommandations, dont certaines ont également été signalées par le *Toronto Sun*, comprennent:

❑ une hausse de 15 % de l'exemption personnelle de base et de l'exemption pour le conjoint, qui ferait passer la première de 1000 $ à 8200 $, et la seconde de 900 $ à 6965 $;

❑ une augmentation de 15 % des seuils d'imposition des revenus moyens et élevés, de 30 000 $ à 34 000 $, puis de 60 000 $ à 68 050 $ respectivement;

❑ une hausse de 2000 $ du montant minimum à l'abri de l'impôt dans un REER, jusqu'à 17 500 $;

❑ la création d'un programme d'infrastructures de 7,5 milliards $, partagé également entre les paliers fédéral, provincial et municipal de gouvernement;

❑ des baisses d'impôts graduelles, soit de 3 milliards $ par an pendant les quatre premières années, et de 4 milliards $ la cinquième année;

❑ l'abaissement des cotisations au régime d'assurance-emploi de 40 ¢ au cours d'une période de quatre ans. La cotisation passerait ainsi de 2,40 $ à 2 $ pour chaque tranche de 100 $ de revenus assurables;

❑ l'ajout de 1,2 milliard $ au programme de prestation pour enfant, qui serait destiné aux familles ayant des revenus entre 30 000 $ et 70 000 $ plutôt qu'aux contribuables à revenus moindres;

❑ la réduction de 5 % du taux d'impo-

Voir BAISSES en B 2 ➤

Plus de profits pour Desjardins avec la vente de Culinar

HÉLÈNE BARIL
Le Soleil

■ QUÉBEC — Grâce aux profits réalisés par la vente de Culinar, le Mouvement Desjardins a été plus rentable au troisième trimestre, avec des trop-perçus de 153,9 millions $, en hausse de 37,4 millions $.

La vente de Culinar a permis à Desjardins d'encaisser un gain extraordinaire de 52 millions $ pour le trimestre. Mais l'amélioration de la rentabilité est aussi le fruit des efforts de redressement entrepris au trimestre précédent, a souligné le président Claude Béland.

Selon M. Béland, l'embellie est aussi le résultat des changements en cours dans le Mouvement. « L'amélioration de nos résultats confirme aussi l'à-propos de la réforme de la structure des organismes de soutien », a expliqué M. Béland dans un communiqué.

EFFETS À VENIR

Samedi, les délégués des caisses ont accepté à 81 % de faire disparaître leurs fédérations régionales pour augmenter l'efficacité du réseau coopératif. Cette décision toute fraîche est encore loin d'avoir des effets immédiats sur le bilan du Mouvement Desjardins.

Mais selon M. Béland, les effets positifs qui en résulteront « s'ajouteront à ceux découlant de la réingénierie des processus d'affaires et des nombreux regroupements en cours

Voir PROFITS en B 2 ➤

AUTRE TEXTE

❑ **Un comité propose un plus grand accès des transporteurs étrangers** Page B2

VOUS BÉNÉFICIEZ DE L'ENTENTE DE L'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE SUR L'ASSURANCE SALARIALE ?

VOICI COMMENT RECEVOIR D'UNE MAIN... SANS DONNER DE L'AUTRE



Simon Beauchemin, *Fiscaliste, Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec*



Christian Roy, *Planificateur financier, représentant en épargne collective, pour Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc. cabinet de services financiers*

Vous ne voulez pas que tous vos revenus se transforment en impôts ? Vous vous demandez comment faire fructifier ce nouvel argent qui tombe dans vos poches ?

Assistez sans faute à cette CONFÉRENCE GRATUITE

14 décembre 1999, 19 h 30, Hôtel Classique, Ste-Foy
10 janvier 2000, 19 h 30, Hôtel Québec, 3115, avenue des Hôtels, Ste-Foy

Veuillez préciser la date de votre choix lors de votre inscription.

les Soirées DESJARDINS
Rencontres d'information

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT. LES PLACES SONT LIMITÉES.
(418) 835-2553
ou 1-888-513-2553
Information sur nos conférences : www.lesoleil.com/desjardins

Desjardins

cb1455959

QUESTIONS D'ARGENT

PROFITS
Bonne santé

Suite de la B1

parmi les caisses locales».

Après neuf mois, les trop-perçus atteignent 294,2 millions $, en hausse de 2,9% comparativement à la même période l'an dernier. Desjardins prévoit que le réseau des caisses versera cette année autant de ristournes que l'an dernier, soit 140 millions $.

Le réseau des caisses a profité de la bonne santé de l'économie pour augmenter légèrement le volume des prêts et celui de l'épargne. Les provisions pour pertes sur prêts sont également à la baisse.

L'actif de Desjardins a crû au rythme annuel de 4,5% pour atteindre 77,7 milliards $, grâce notamment à la reprise de la croissance des dépôts traditionnnels dans de nouveaux types de certificats de dépôts garantis

BAISSES
64 % du surplus

Suite de la B1

sition de base des sociétés (29 %) sur cinq ans, à un coût de 1,3 milliard $.

Le comité recommande aussi au gouvernement de modifier son projet de division du surplus budgétaire.

En vertu de ses propositions, une réduction du fardeau fiscal et de la dette équivalant à 61 milliards $, sur cinq ans, consommerait 64 % du surplus au cours de cette période, écrit le *Post*.

Le gouvernement prévoyait utiliser son surplus en le divisant également entre la réduction de la dette, les baisses d'impôts et les dépenses pour de nouveaux programmes.

RAPPORT DU COMITÉ DES TRANSPORTS

Ottawa doit ouvrir la porte aux concurrents d'Air Canada

Alexandre Sirois
Presse canadienne

■ OTTAWA — Ottawa devrait relever de 25 à 49% la limite de participation étrangère dans les compagnies aériennes canadiennes, a suggéré, hier, le comité permanent des transports de la Chambre des communes.

Le comité, qui rendait public son rapport sur la restructuration de l'industrie aérienne au pays, a aussi incité le gouvernement à modifier la règle selon laquelle un seul actionnaire d'Air Canada ne peut détenir que 10 % des actions avec droit de vote de la compagnie, estimant que ce plafond pourrait être haussé à 20 %.

Le rapport, qui a été endossé par la majorité des députés, contient 42 recommandations et fait suite à 82 heures d'audiences. «Le comité croit qu'il a trouvé un équilibre qui permettra de protéger l'intérêt du public et de favoriser une saine concurrence dans l'industrie aérienne», a déclaré en conférence de presse le président du comité, le député libéral Stan Keyes.

«Nous croyons que si les recommandations contenues dans ce rapport sont suivies par le ministre des Transports, il y aura des opportunités pour la concurrence», a-t-il ajouté.

Outre la hausse des limites de propriété, les membres du comité ont effectivement proposé toute une série de mesures afin de stimuler la compétition, conscients de l'avènement d'un monopole aérien au pays.

CABOTAGE RÉCIPROQUE

Les députés ont ainsi recommandé que le gouvernement entame des négociations avec les États-Unis sur le cabotage réciproque et sur la «sixième liberté modifiée» entre les deux pays.

Le cabotage permettrait aux transporteurs aériens américains d'assurer des liaisons entre des villes canadiennes (et vice versa) alors que, selon la sixième liberté modifiée, les transporteurs américains pourraient prendre des passagers dans une ville canadienne et les transporter dans une autre ville canadienne en passant par les États-Unis. Ces passagers auraient besoin d'un seul billet pour l'ensemble du trajet et ce service pourrait être commercialisé et annoncé.

Le cabotage réciproque demeure toutefois une possibilité théorique car, selon M. Keyes, il est loin d'être sûr que les Américains se montrent intéressés à laisser les compagnies aériennes canadiennes assurer des liaisons entre certaines villes américaines.

En contrepartie, afin d'assurer la protection de l'intérêt public, le comité demande au gouvernement d'exiger, du «transporteur dominant», un gel de deux ans du prix de ses billets. Après cette période, le transporteur «serait tenu de justifier toute demande d'augmentation des tarifs devant l'Office des transports du Canada, qui pourrait alors approuver ou rejeter la hausse réclamée.

Le comité suggère aussi la création d'un poste d'ombudsman indépendant pour «vérifier si un éventuel transporteur dominant respectera ses engagements, superviser le traitement des plaintes du public et faire chaque année rapport au Parlement» de la situation de l'industrie.

COLLENETTE REFUSE DE PARLER

Interrogé quelques heures après la publication du rapport, le ministre des Transports David Collenette a refusé de le commenter, sous prétexte qu'il ne l'avait pas encore lu. Le ministre s'est, jusqu'ici, toujours opposé à une hausse du plafond de propriété étrangère ainsi qu'au cabotage.

Quant au Bloc québécois, il a dénoncé sept des 42 recommandations du rapport, dont celles concernant la hausse de participation étrangère et la limite de participation au capital d'Air Canada. Il a aussi dit privilégier un gel des tarifs aériens d'une durée de cinq ans plutôt que de deux ans.

Le critique du Bloc en matière de transport, Michel Guimond, s'est également dit déçu que le comité n'ait pas respecté les avis émis par la commissaire aux langues officielles, Dyane Adam, lors de son témoignage. «Les transporteurs régionaux affiliés à un transporteur dominant devraient être soumis à la loi sur les langues officielles et non seulement Air Canada, comme c'est le cas actuellement», a-t-il affirmé, résumant ainsi l'opinion de M^me^ Adam.

ENTREPRISE$

❑ **TransCanada PipeLines**, plus grand exploitant de pipelines au Canada, a indiqué, hier, qu'il initiait une vaste vente d'éléments d'actif et une réduction du tiers de son effectif afin de stopper la glissade du cours de son action. Les investisseurs ont réagi rapidement en faisant disparaître 1 milliard $ de la capitalisation boursière déjà affaiblie de Transcanada. La compagnie a dit qu'elle vendrait presque toutes ses activités non reliées à l'exploitation de son principal pipeline gazier ou à sa division de production d'énergie, ce qui représente un total de 3 milliards $. De plus, elle réduira son dividende de 29 %. La compagnie de Calgary a indiqué que les revenus ainsi générés serviraient à réduire son endettement. Environ 1500 de ses 4400 employés seront touchés par cette vente d'éléments d'actif. Transcanada, sous pression depuis la fusion avec NOVA Corp. en 1998, inscrira une charge extraordinaire de 700 millions $ à son dernier trimestre de 1999 pour cette restructuration.

❑ Le bénéfice net de **Cogeco Câble** a connu une croissance de 12 % pour atteindre 22 millions $ au terme de l'exercice financier 1998-1999. Les produits d'exploitation se sont accrus de 13 %, atteignant 325 millions $. La direction de Cogeco a attribué cette performance en partie à la contribution des réseaux de câblodistribution supplémentaires acquis ou obtenus par voie d'échange et, de façon plus importante, à l'accroissement des revenus de bouquets de services vidéo et de services d'accès Internet. Les réseaux de câblodistribution de Cogeco desservent 831 000 clients du service de base dont 70 % sont situés en Ontario et 30 % au Québec.

❑ Pour les neuf mois terminés le 30 octobre 1999, les ventes des **Boutiques San Francisco** ont augmenté de 9,2 %, atteignant 156,3 millions $ comparativement à 143,1 millions $ pour la même période l'an dernier. Le bénéfice net des neuf mois terminés le 30 octobre 1999 est inférieur a celui réalisé en 1998, se chiffrant à 2,8 millions $ ou 23 ¢ par action, comparativement a 4,4 millions $ ou 37 ¢ par action pour la même période l'an dernier. Les ventes du troisième trimestre ont atteint 52,8 millions $, en augmentation de 3,4 % sur les 51,1 millions $ réalisés au cours de la période équivalente de l'exercice précédent. Le bénéfice net du troisième trimestre a diminué par rapport a celui du troisième trimestre 1998, passant de 2,0 millions $ ou 17 ¢ par action en 1998, à 630 000 $ ou 5 ¢ par action pour la période de trois mois terminée le 30 octobre 1999. Le Groupe San Francisco exploite 175 boutiques au Québec et en Ontario, dont les trois mégaboutiques Les Ailes de la Mode.

❑ Le titre du concepteur de logiciels **Corel** Corp. a atteint un nouveau sommet, hier, porté par une vague d'enthousiasme envers le système d'exploitation Linux et les logiciels développées par Corel. L'action de Corel, qui a lancé le mois dernier une version pour ordinateurs personnels de Linux, a touché un sommet en séance de 45,95 $ à la bourse de Toronto avant de reculer à 44 $, en hausse de 10,40 $ ou 31 %. Le précédent sommet de 40,95 $ avait été atteint le 29 novembre alors que le marché grouillait de rumeurs sur une possible vente de Corel à Red Hat Inc., une firme américaine spécialisée dans les applications Linux. Sur le Nasdaq, Corel a grimpé de 7-1/16 $ US, hier, à 29-3/4 $ US, dominant la liste des sociétés les plus actives avec un volume de près de 33 millions d'échanges.



Un cadeau qui prend de la valeur, longtemps après les fêtes de fin d'année.

S'agissant de cadeaux de fin d'année, les Nouvelles Obligations d'épargne du Canada ne manqueront pas de capter l'intérêt. Constituer un pécule pour l'avenir d'un être cher, c'est lui faire preuve de prévenance et de prévoyance. C'est le moment ou jamais de se décider.

Pour la première fois, les Nouvelles Obligations d'épargne du Canada seront émises en une édition spéciale du millénaire. Dans la mesure où les certificats du millénaire ne seront disponibles qu'après le 1er janvier, il importe de ramasser une carte-cadeau dès maintenant à votre institution bancaire ou financière ou d'en faire la demande au 1 800 575-5151. Vous pourrez ainsi aviser vos proches qu'ils recevront des Nouvelles Obligations d'épargne du Canada en cadeau.

OBLIGATION À PRIME DU CANADA – ÉMISSION 11			
5,00 % An 1	5,40 % An 2	5,80 % An 3	Taux annuel composé de 5,39 % sur l'obligation C détenue pendant 3 ans. Encaissable une fois l'an à la date anniversaire de l'émission et durant les 30 jours suivants.
OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA – ÉMISSION 62			
4,40 %* An 1			Encaissable en tout temps.

Les émissions 11 et 62 sont en vente jusqu'au 1er janvier 2000

2000 Canada

NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
BÂTISSEZ SUR DU SOLIDE.

Canada

Pour tout complément d'information, composez le **1 800 575-5151** ou visitez notre site Web à **www.oec.gc.ca**
*Ce taux s'applique également aux Obligations d'épargne du Canada de l'émission 56, datée du 1er janvier 1999, pour l'année commençant le 1er janvier 2000.

ING GROUPE COMMERCE


Jacques Valotaire

Le président et chef de la direction d'ING Canada, M. Yves Brouillette, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Jacques Valotaire, FCA, au poste de président et chef de la direction d'ING Groupe Commerce.

Jusqu'à tout récemment, M. Valotaire occupait le poste de président et chef de la direction de BELAIR*direct*, société membre d'ING qui a connu une forte croissance au cours des dernières années. Sa nomination chez ING Groupe Commerce s'inscrit dans la volonté d'ING d'accélérer l'offre de services financiers intégrés à ses différentes clientèles.

Membre actif de l'Ordre des comptables agréés du Québec, M. Valotaire détient une licence en sciences de l'administration de même qu'une licence en sciences comptables de l'Université Laval. Son apport à la profession de même que ses nombreuses réalisations professionnelles lui ont valu le titre de FCA en 1997.

Fondée en 1907, ING Groupe Commerce a connu une progression remarquable au fil des ans pour devenir, en 1998, le premier assureur de dommages au Québec. ING Groupe Commerce est membre du Groupe ING, l'une des plus importantes entreprises de services financiers au monde, avec plus de 80 000 employés répartis dans 60 pays et un actif de plus de 450 milliards $ US.

À L'ENSEIGNE DU CUIR
GALERIES CHARLESBOURG
1re Avenue



Manteau cuir 3/4, noir-brun
Valeur: 499,99$
Spécial **249,99$**

Lot de manteaux homme-femme
50%

Pantalon cuir style jeans ou suède lavable, cargo
Spécial
149,99$

Pantalon cuir style cargo
199,99$

Photo à titre indicatif

Nous payons les **deux taxes** sur tous les manteaux à prix courant.

Service de réparation (estimation gratuite)
GALERIES CHARLESBOURG
622-1634

QUESTIONS D'ARGENT

CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES

Accord sur une réduction de la semaine de travail

YVES THERRIEN
Le Soleil

■ QUÉBEC — Au moins 75 emplois seront maintenus à la suite d'une entente entre 34 concessionnaires de la région de Québec, le Syndicat des employés de garage du Québec et Emploi Québec sur un programme Aménagement et réduction du temps de travail qui comprend une subvention de 304 240 $ pour l'année 1999-2000.

Annoncé en conférence de presse, hier, ce programme d'une durée de trois ans sera réévalué chaque année. Il touche entre 800 et 900 travailleurs des garages qui verront leur semaine de travail passer de 40 à 36 heures.

L'entente constitue une première dans l'industrie de l'automobile et touche d'abord les régions de Québec et de Chaudière-Appalaches dans les catégories d'emploi de mécaniciens, de préposés aux pièces, de techniciens et d'employés de bureau. Des ententes analogues devraient être conclues sous peu au Saguenay et dans la région de Trois-Rivières.

Selon les porte-parole des trois parties touchées par cette entente, cette approche protège non seulement des emplois, mais elle aura aussi des effets bénéfiques sur le rendement des employés par la mise en place d'un programme de formation continue, d'amélioration de la qualité et de la productivité.

14 MOIS DE NÉGOCIATIONS

Pour Marc Auger, président du Syndicat des employés de garage du Québec, le virage a été entrepris en 1995 et les négociations amorcées en 1997, qui ont duré 14 mois, ont permis de sauvegarder des emplois visés par des licenciements et parfois même d'en créer.

Pour la partie syndicale, la subvention permet l'embauche d'une personne qui sera affectée au dossier de la réorganisation du travail et à la mise en place des comités de formation chez les concessionnaires. Pour la partie patronale, l'aide financière servira à bonifier les conditions de travail et les régimes de retraite, de même qu'à réembaucher des salariés licenciés.

MOINS DE TRAVAIL

L'entente a été forcée par des éléments qui ont influencé à la baisse les travaux effectués dans les ateliers de réparations des concessionnaires. Syndicat et patrons s'accordent sur la même analyse : la qualité de construction des véhicules et la location des automobiles sont les principaux facteurs de la diminution des travaux. Si, dans les années antérieures, les ateliers étaient une source importante de revenus pour les concessionnaires, la marge a fondu comme neige au soleil avec l'amélioration de la qualité des produits. Aujourd'hui, les autos demandent moins d'entretien, les mises au point sont moins fréquentes et les réparations moins nombreuses. De plus, la location amène les automobilistes à changer plus régulièrement de véhicule.

Ainsi, note M. Pascal Fournier, président de la corporation des concessionnaires automobiles de la régionale de Québec, les baux de 24 ou de 36 mois font en sorte que les automobilistes changent d'auto plus souvent dans une période où les véhicules demandent moins de réparations, ce qui diminue d'autant le travail dans les ateliers. De plus, ajoute M. Marc Auger, les conducteurs sont probablement moins portés à effectuer des entretiens minutieux puisqu'ils remettront l'automobile à l'échéance du bail.

Prévost Car construira 66 autobus pour Orléans

PIERRE MARTEL
Le Soleil

■ QUÉBEC — Dans le cadre d'une entente de partenariat faisant de Prévost Car le fournisseur exclusif d'Orléans Express, le principal transporteur interurbain du Québec fera l'acquisition de 66 autobus neufs au coût de 40 millions $ sur une période de cinq ans et demi.

Actuellement, Orléans Express possède un parc de 61 autobus répartis en quatre modèles. Deux de ces modèles sont fabriqués à Ste-Claire de Bellechasse par Prévost. Les deux autres modèles sont fabriqués par MCI, à Winnipeg. En fait, actuellement, le transporteur exploite 25 autobus MCI.

UN AUTOCAR PAR MOIS

Au fur et à mesure que les véhicules atteindront cinq ans d'âge, Orléans Express les remplacera pas seulement deux modèles de Prévost Car : le Mirage XL II et le H3-45 (un véhicule accessible aux personnes à mobilité restreinte). À partir de juin 2000, Prévost Car livrera un autocar par mois

« En passant de quatre à deux modèles, nous ferons des économies appréciables notamment en ce qui regarde notre inventaire de pièces puisque les deux modèles retenus ont une majorité de composantes interchangeables », a explique Sylvain Langis, le président d'Orléans Express.

En contrepartie de l'exclusivité que lui accorde Orléans Express, Prévost Car utilisera les services du transporteur interurbain pour les déplacements de son personnel, là où le service est disponible. Il utilisera également les services de messagerie Parbus. Enfin, Prévost Car pourra recourir à Orléans Express pour effectuer les essais routiers des nouveaux produits développés par le fabricant de Ste-Claire.

Commentant l'entente signée entre les deux parties, le pdg de Prévost Car, M. Georges Bourelle, a affirmé : « Même si nous exportons une part très importante de nos produits chez nos voisins du Sud, il est toujours agréable de connaître le succès également chez nous. ». Il a précisé que ce contrat, sans créer de nouveaux emplois, aidait quand même à sécuriser les 1400 emplois de l'entreprise québécoise.



LE SOLEIL, CLÉMENT THIBEAULT

Le président d'Orléans Express, M. Sylvain Langis (à droite), et le pdg de Prévost Car, M. Georges Bourelle, sont particulièrement fiers de l'entente de partenariat qui lie les deux entreprises pour les cinq prochaines années.

EN CROISSANCE

En décroissance au début des années, le transport interurbain de passagers par autobus est maintenant en croissance.

« Nous avons réussi à renverser la tendance vers juillet 1995. Depuis, le nombre de passagers augmente d'année en année. Présentement, Orléans Express transporte plus de un million de passagers par année », a expliqué M. Langis.

Il ajoute : « Pendant que notre concurrent Via Rail se voyait contraint d'augmenter ses tarifs, nous avons réussi à contenir nos hausses. En même temps, nous avons pris des moyens pour modifier la perception de la clientèle en renouvelant nos autocars plus souvent, en achetant des véhicules plus confortables et aménageant des gares modernes et accueillantes. Présentement, en terme de confort, nous sommes en mesure de rivaliser avec n'importe quel autre mode de transport ».

Québec et la SGF investiront 45,2 millions $ à Gatineau

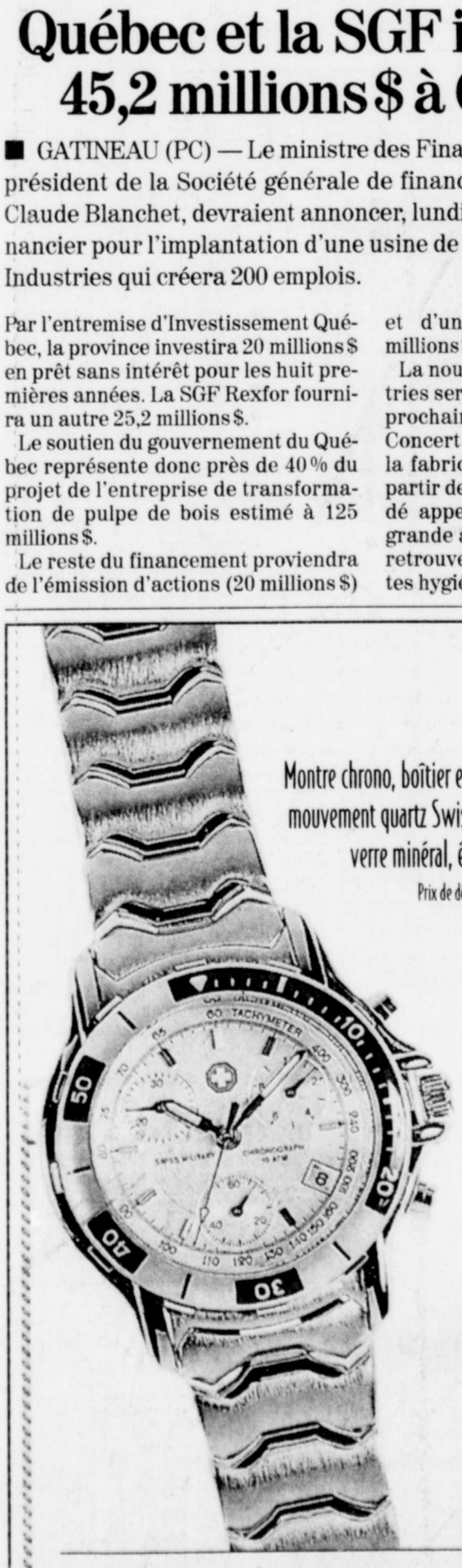
■ GATINEAU (PC) — Le ministre des Finances Bernard Landry et le président de la Société générale de financement du Québec (SGF), Claude Blanchet, devraient annoncer, lundi à Gatineau, leur appui financier pour l'implantation d'une usine de la multinationale Concert Industries qui créera 200 emplois.

Par l'entremise d'Investissement Québec, la province investira 20 millions $ en prêt sans intérêt pour les huit premières années. La SGF Rexfor fournira un autre 25,2 millions $.

Le soutien du gouvernement du Québec représente donc près de 40 % du projet de l'entreprise de transformation de pulpe de bois estimé à 125 millions $.

Le reste du financement proviendra de l'émission d'actions (20 millions $) et d'une banque canadienne (65 millions $).

La nouvelle usine de Concert Industries sera construite dès le printemps prochain dans le parc industriel. Concert Industries se spécialise dans la fabrication d'une fibre produite à partir de bois de pulpe selon un procédé appelé air-laid qui favorise une grande absorption. Le produit fini se retrouve dans les couches ou serviettes hygiéniques.



Montre chrono, boîtier et bracelet en acier inoxydable, mouvement quartz Swiss, boîtier et couronne vissés, verre minéral, étanche 10 ATM, date.
Prix de détail suggéré: 395$

BIJOUTERIE WEBSTER
Carrefour l'Ormière
Carrefour Charlesbourg
Carrefour Beauport
Galeries Chagnon
Galeries de la Capitale
Place de la Cité

BIJOUTERIE BOILY
Place Laurier
Place Fleur de Lys
Galeries de la Capitale

BIJOUTERIE LÉVIS
Galeries Chagnon

BIJOUTERIE BERNARD
Galeries de la Capitale

BOUTIQUE PÉNÉLOPE
Place Ste-Foy

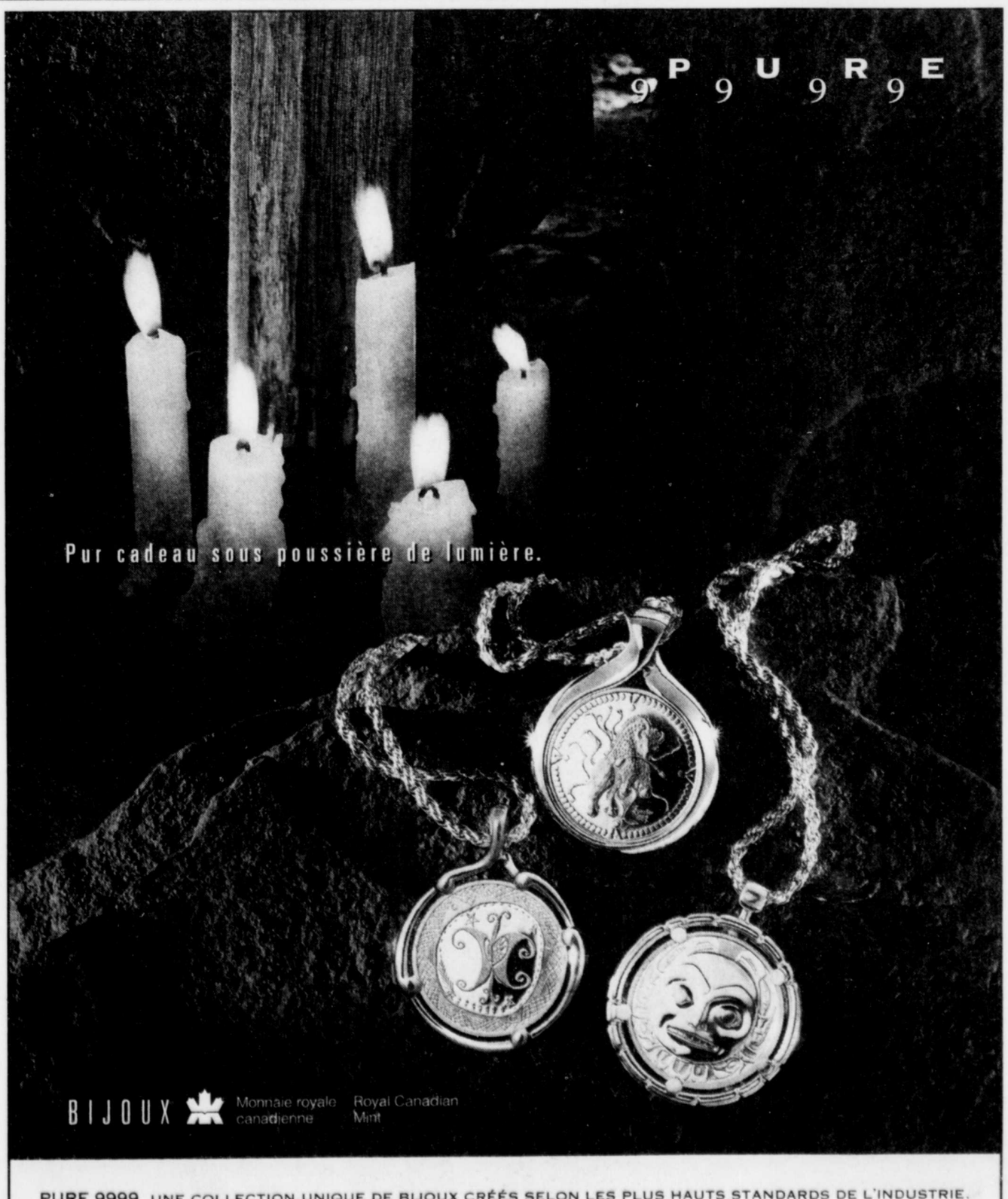
BIJOUTERIE JACOBUS
Place Fleur de Lys

BIJOUTERIE SUISSE
Galeries de la Canardière

CRÉATIONS V.V.S.
Rue Saint-Jean (Vieux-Québec)

BIJOUTERIE KEY-WEST
Place Laurier
Place Fleur de Lys

1453345



PURE 9999, UNE COLLECTION UNIQUE DE BIJOUX CRÉÉS SELON LES PLUS HAUTS STANDARDS DE L'INDUSTRIE. EN OR PUR JUSQU'À 99,99 % (22 OU 24 CARATS), EN PLATINE PUR À 99,95 % OU ENCORE EN ARGENT À 92,5 % (ARGENT STERLING). TOUTES LES MONTURES SONT EN OR 18 CARATS, EN ARGENT STERLING OU EN PLATINE. EN VENTE EXCLUSIVEMENT CHEZ LES BIJOUTIERS AUTORISÉS. 1 877 801-PURE ◆ www.rcmint.ca

LE JOYAU DU CHÂTEAU
10, RUE DES CARRIERS, CHÂTEAU FRONTENAC, QUÉBEC
418-694-0082

LE MARCHÉ BOURSIER

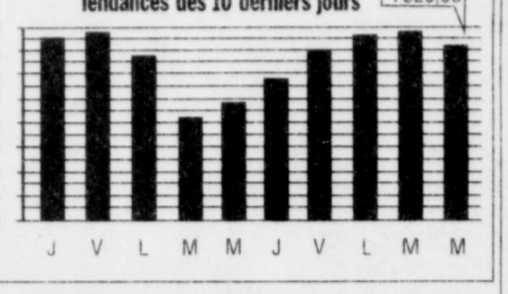
La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements; pr= privilégiées; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u= unité de capital-actions; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

Toronto

TSE-300

Indice des valeurs industrielles: 7820,06 en baisse de 68,99.
Volume des transactions: 179,9 millions d'actions.
Titres en hausse: 459. En baisse: 654. Inchangés: 315.
TSE 35: 448,60 -4,95
TSE 100: 482,37 -5,43

Tendances des 10 derniers jours 7820,06



Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.

A et B

Abl cdn o	39683	0.40	0.35	0.35	-0.05
Adf gr f	13400	7.90	7.50	7.65	-0.10
Aic diver	1700	24.00	22.00	23.00	+1.10
Aic dive p	1940	24.90	24.00	24.00	-0.50
Agf b f	74226	22.00	21.00	21.00	-1.00
Air adv	70300	0.80	0.70	0.77	+0.03
Ali tech	5400	5.40	5.35	5.35	-0.35
Amr tech	11600	2.10	2.00	2.05	-0.05
Ads inc a	2400	2.55	2.40	2.40	+0.05
Aam aut o	17000	0.16	0.15	0.15	-0.01
Arc en	9495	1.70	1.35	1.43	-0.17
Arc str w	3900	0.08	0.08	0.08	-0.01
At plastics	74124	4.19	3.55	3.55	-0.50
At f can	5918	55.25	54.50	55.00	-0.25
Ati tech	3820309	19.75	17.70	19.75	+1.35
Ats auto	65565	20.00	19.05	19.50	-0.60
Aastra f	8007	12.25	11.55	11.55	-0.60
Abacan o	226600	0.20	0.18	0.20	+0.00
Aber res	134965	8.00	7.80	7.90	-0.25
Abitibi c	880303	16.80	16.15	16.70	+0.50
Acanthus	1950	6.35	6.00	6.00	-0.35
Acetex	1400	5.90	5.70	5.90	+0.05
Adrian o	6500	0.22	0.22	0.22	0.00
Advantx o	237640	0.61	0.58	0.61	+0.02
Aeterna f	22105	6.30	6.00	6.00	-0.15
Agnico e	86590	10.20	9.90	9.90	-0.10
Agra inc	15500	11.15	10.80	11.10	-0.10
Agrium	330157	12.10	11.95	12.05	0.00
Agro pac o	560	0.65	0.65	0.65	0.00
Aimglobl	15000	5.75	5.00	5.65	-0.10
Ainsworth	1700	6.40	6.40	6.40	+0.20
Air canada	567987	12.05	11.65	11.80	-0.25
Air can a f	250479	11.15	10.85	11.05	-0.10
Airboss o	50175	3.90	3.60	3.75	-0.01
Akita a f	1175	8.75	8.55	8.75	+0.15
Alarmf o	2000	0.90	0.90	0.90	0.00
Alt energy	530466	41.75	39.30	39.75	-0.75
Alt ener p	12000	25.35	25.00	25.00	-0.30
Alcan	742001	54.25	52.70	52.80	-1.40
Alcan c p	1400	25.15	25.00	25.05	-0.10
Alcan e p	200	22.15	22.15	22.15	0.00
Algo gr a f	500	0.26	0.26	0.26	+0.03
Algo cent	500	28.05	27.70	27.70	-1.30
Alg steel	93580	1.77	1.70	1.75	+0.02
Algon merc	2000	4.75	4.75	4.75	+0.15
Aliant	54491	25.00	24.00	24.30	-0.65
Alimenta a	750	23.50	22.50	23.50	+1.00
Alimenta b f	11891	21.00	20.25	20.60	+0.45
Allbanc sp	13330	28.75	28.00	28.00	-0.25
Allbanc sp p	11651	25.00	24.70	24.70	-0.20
Allelix bio	21150	2.00	1.80	1.90	-0.10
All atl a	2300	19.00	18.00	18.00	-1.00
All atl bf	32540	12.50	12.00	12.10	+0.10
Alli forest	129325	15.65	15.25	15.60	+0.25
Alpine oil	12011	1.03	0.87	0.87	-0.13
Altai res o	35100	0.35	0.31	0.32	0.00
Altaques o	1000	0.32	0.32	0.32	+0.02
Altarex o	325225	0.48	0.42	0.44	+0.03
America o	35500	1.45	1.10	1.15	+0.13
A bullion o	52000	0.13	0.12	0.12	-0.01
Am eco	16870	1.10	1.05	1.10	0.00
Am leduc	54719	0.20	0.19	0.20	+0.01
Amisk a	400	2.15	2.15	2.15	+0.10
Amteie	1723	3.00	2.50	2.50	0.00
Anadime o	31160	0.80	0.65	0.70	-0.02
Anderson	325799	15.35	14.75	15.35	0.00
Andrs wa f	1300	14.60	14.05	14.60	+0.20
Angiotec o	12750	13.25	12.90	13.25	+0.15
Anormed o	11575	8.20	8.05	8.20	0.00
Anthem p	1200	5.05	4.90	5.05	-0.05
Apex a	18600	1.69	1.62	1.64	-0.01
Arbor o	1300	12.00	12.00	12.00	0.00
Arbor b f	850	12.00	11.75	12.00	+0.25
Architel	36223	21.75	19.50	19.50	-0.75
Arcis o	72000	0.40	0.36	0.40	+0.03
Arcis w	15750	0.15	0.14	0.15	+0.01
Args 260 p	60	47.00	47.00	47.00	0.00
Argus b pr	100	41.50	41.50	41.50	-0.80
Ariel o	3000	0.19	0.18	0.19	-0.03
Armbro en	11800	3.25	3.00	3.15	-0.10
Asbestos	2000	8.50	7.50	7.50	-0.95
Ashton	22202	0.58	0.52	0.58	+0.07
Asia o	47726	1.65	1.56	1.60	-0.02
Assante c	5200	8.30	7.95	7.95	-0.30
Astral a f	4687	27.25	26.70	27.25	+1.00
Astral b f	144	29.00	29.00	29.00	0.00
Atco i f	70345	34.00	32.50	33.50	-0.50
Atco ii	1250	34.50	33.50	34.50	+1.50
Athabska o	5000	0.04	0.04	0.04	0.00
Atna o	68900	0.56	0.55	0.55	0.00
Aur res	80038	2.30	2.26	2.26	-0.04
Aurado ex o	100000	0.06	0.06	0.06	+0.01
Aurizon o	42208	0.67	0.63	0.65	-0.07
Avcorp i	52875	1.79	1.75	1.75	0.00
Axcan p	13200	6.60	6.40	6.40	+0.05
Axia net o	121617	9.15	8.55	9.00	+0.30
Azcar tec	51650	1.98	1.90	1.90	-0.30
B split	13385	86.50	82.00	82.50	-3.05
B split p	3439	25.00	24.90	25.00	+0.10
Bce emer	171157	55.75	52.50	55.25	+2.50
Bce inc	2225451	112.1	107.6	108.6	-2.90
Bce i p	820	26.15	26.00	26.15	+0.15
Bce i q	4100	25.25	25.25	25.25	+0.05
Bce i s	1240	24.85	24.85	24.85	+0.10
Bce i y	1400	23.75	23.75	23.75	-0.25
Bc gas	170105	22.50	21.50	21.50	-0.25
Bc tel 4375	200	75.00	75.00	75.00	0.00
Bc tel 1956	200	74.00	74.00	74.00	-3.00
Bc tel 1.21	100	21.25	21.25	21.25	-0.25
Bct tels	428616	33.20	32.55	33.10	+0.30
Bct tis nv	43260	31.80	31.00	31.80	+0.20
Bfc const	120000	13.00	12.85	13.00	0.00
Bmtc a f	200	20.00	20.00	20.00	-0.45
Bw tech o	1292	6.25	5.95	6.25	+0.25
Bxl enr	10100	0.77	0.75	0.75	-0.03
Badger	4800	3.90	3.65	3.70	0.00
Ballard	58451	40.85	39.65	40.25	+0.50
Band ore o	43207	0.25	0.22	0.22	-0.02
Bank mtl	1261579	51.95	50.30	51.95	+0.85
Bk mtl b	990	26.70	26.60	26.60	-0.15
Bk mtl 3p	51300	25.45	25.20	25.45	-0.20
Bkmtl b4	53600	24.20	23.75	23.75	-0.25
Bkmtl b 5	1300	22.20	22.10	22.20	-0.05
Bk mtl b6	15340	24.05	23.75	23.90	0.00
Bank n s	1492074	31.75	30.55	31.65	+0.80
Bk ns 6p	7850	26.75	26.20	26.75	+0.20
Bk ns 7p	2550	27.50	27.35	27.35	0.00
Bk ns 8p	2200	27.50	27.05	27.50	+0.05
Bk ns 9p	8820	27.25	27.00	27.00	+0.05
Bk ns 11p	1500	26.25	26.25	26.25	-0.25
Bk ns 12 p	8030	21.75	20.90	21.25	-0.75
Barick gld	1395223	27.35	26.40	26.80	-0.20
Baringtn	2600	0.90	0.90	0.90	0.00
Basis 100 o	1311152	6.00	5.50	5.85	-0.15
Battery	74000	0.14	0.11	0.12	-0.02
Battle mtn	38497	3.70	3.45	3.50	0.00
Baytex	31173	8.50	8.10	8.45	-0.05
Beamscpe	16600	2.50	2.25	2.40	-0.10
Beau can	1568327	1.61	1.56	1.59	+0.01
Becker b f	5000	7.00	7.00	7.00	-0.25
Behavirb f	15600	0.07	0.06	0.06	-0.02
Bell 10 p	3800	25.80	25.50	25.50	-0.30
Bell c intl	117202	26.70	26.10	26.30	+0.05
Bellator o	234000	1.55	1.30	1.55	0.00
Bema gl o	107306	1.01	0.95	1.00	0.00
Benet e o	31003	9.00	8.40	8.40	-0.60
Benson	20600	1.15	1.06	1.06	-0.09
Bentall	600	12.80	12.80	12.80	0.00
Berkly p	349358	9.75	9.50	9.65	-0.20
Best pac	33000	0.85	0.73	0.84	-0.01
Bestar	3277	3.15	3.15	3.15	-0.25
Bidcom i o	371593	7.35	6.75	6.80	-0.50
Big bear	140416	0.13	0.12	0.12	-0.00
Big rock	2700	5.90	5.90	5.90	-0.10
Bioch phar	326027	33.00	32.35	32.35	-0.55
Biomira	148400	6.40	5.85	6.00	-0.35
Bioniche o	2400	2.50	2.20	2.25	-0.50
Biovail c	35333	113.1	110.7	111.8	-0.50
Birim a o	24000	0.27	0.24	0.26	+0.01
Bissett a	10225	14.80	14.25	14.60	-0.05
Bitech	6133	1.35	1.22	1.22	+0.09
Bl hawk o	467578	0.07	0.05	0.06	-0.01
Blk swan	7696	0.26	0.18	0.18	0.00
Blkrock o	15120	1.10	1.01	1.01	0.00
Boardwi	32400	10.35	10.25	10.35	+0.10
Boliden	562599	3.91	3.87	3.87	-0.06
Boliden pr	1707	44.50	44.50	44.50	+1.50
Bolivar o	359500	1.48	1.18	1.40	+0.19
Bombdr a	45995	30.25	29.50	29.60	-0.60
Bombdr b f	1453155	30.25	29.40	29.50	-0.80
Bmbdr 2 p	2155	24.90	24.50	24.90	0.00
Bonavist	109269	16.20	14.90	15.75	+0.80
Bonus res	84608	2.07	2.00	2.00	-0.05
Boralex a	4275	3.65	3.60	3.60	0.00
Bovar o	13944	0.21	0.20	0.20	-0.01
Bowater c	790	73.50	72.25	73.35	+2.65
Bowridge	12539	0.65	0.60	0.60	0.00
Bovd gr oo	11000	2.95	2.85	2.85	-0.05
Brocknel	19500	6.10	6.00	6.00	0.00
Bradst a f	2250	0.40	0.40	0.40	0.00
Bradst b	5084	0.40	0.40	0.40	0.00
Brmptn a f	3700	4.85	4.75	4.80	+0.05
Breakwtr	50705	3.75	3.60	3.75	-0.10
Brik brw o	15500	0.96	0.93	0.93	-0.02
Brocker o	89650	6.40	5.80	6.25	0.00
Brookfld p	21319990	16.00	15.75	15.90	-0.10
Budd can	300	21.25	21.25	21.25	+0.50
Buhler	1400	2.98	2.90	2.98	+0.03
Burlington	26694	46.75	43.75	46.75	+2.10
Burntsan o	664141	3.00	2.09	2.75	+0.67

C

Cae	282591	10.55	9.90	10.10	-0.25
Cci a	100	12.50	12.50	12.50	+0.25
Cci b f	72810	12.50	12.40	12.45	+0.30
Ce frankl	1100	5.25	5.00	5.00	-0.50
Cfm mai	16300	8.00	7.65	7.65	+0.10
Cgi a f	297623	45.20	43.50	44.95	+0.95
Chc h a f	16650	3.30	3.30	3.30	0.00
Cl fund	63950	28.75	28.00	28.75	+0.45
Cmac ind	251192	68.50	62.50	67.50	+5.50
Cml glob	2948	1.30	1.30	1.30	-0.05
Cpi plast o	1655	6.50	6.05	6.25	-0.25
Crs prf	2300	25.20	25.00	25.00	-0.45
Crs robot	5850	2.65	2.60	2.60	-0.10
Csa a f	7275	7.60	7.60	7.60	-0.20
Ct financl	4354	64.25	64.00	64.25	+0.25
Cttin 4	2300	27.10	27.10	27.10	-0.05
Ctv inc	13220	21.75	21.30	21.30	-0.45
Cable sv o	44769	5.45	5.15	5.35	+0.05
Cabre	3253	10.90	10.75	10.75	+0.10
Cadillac	309352	33.40	33.30	33.35	0.00
Calader o	7000	0.10	0.09	0.10	0.00
Calahoo p	92298	2.05	1.95	2.00	0.00
Caldwel a f	17230	3.50	3.31	3.40	-0.10
Caledonia	105204	0.05	0.04	0.05	+0.00
Calian tech	6460	4.50	4.35	4.35	-0.05
Calinet	197910	6.45	5.70	6.45	+0.60
Calinet b f	600437	5.80	5.30	5.80	+0.50
Cambiex o	102000	0.40	0.37	0.40	+0.01
Cambior	358425	2.25	2.00	2.06	+0.10
Cambridg	57228	7.50	7.25	7.30	-0.10
Cameco	1056130	22.00	21.50	22.00	0.00
Camp res	19458	0.29	0.26	0.26	-0.01
Camvec	18900	2.00	1.94	1.98	+0.02
Can bank a	1030	27.00	26.75	26.75	-0.30
Can bon p	600	25.50	25.50	25.50	0.00
Can bread	9100	16.15	15.60	16.00	0.00
C brokrlnk	31000	0.54	0.53	0.53	+0.01
Can life f	1074314	23.10	22.50	23.05	+0.15
Cs pete	700	9.25	8.40	8.75	-0.25
C trsco 3	150	25.65	25.65	25.65	0.00
Cdn airline	184668	1.90	1.83	1.86	+0.03
Cbk note	12300	1.15	1.05	1.15	+0.08
C 88 eng	261495	1.90	1.78	1.78	-0.08
Cg invest	5652	11.70	11.60	11.60	-0.05
Cg inv w	800	4.70	4.70	4.70	0.00
Cg inv 1p	1500	24.80	24.80	24.80	+0.05
C hunter	79776	20.20	19.85	20.15	-0.35
C hydro o	2000	0.76	0.76	0.76	-0.04
Ci bk com	1394948	32.05	31.30	31.70	-0.40
Cibc 15	600	25.75	25.75	25.75	0.00
Cibc 17	1800	25.30	25.20	25.20	-0.10
Cibc 18	4900	23.20	22.90	22.90	-0.30
C marconi	2800	18.00	17.65	18.00	0.00
C medical	12950	22.15	21.25	22.00	+1.00
Cn rail	453778	42.80	42.00	42.75	+0.65
Cdn nat res	631787	33.00	30.55	33.00	+0.05
C ocdental	410429	28.10	27.60	28.10	-0.10
Cp ltd	705745	32.30	31.80	31.85	-0.25
Cp ltd p	6300	24.60	24.25	24.25	-0.15
Cancom	67117	19.80	19.00	19.00	-0.55
Cdn tire	325	54.00	53.80	54.00	+0.50
Ctire a f	374186	37.75	36.15	36.30	-0.85
Cutil a f	27981	33.50	32.40	33.40	0.00
C util b	7251	33.50	32.60	32.75	-0.50
Cdn ws bk	5410	17.80	17.30	17.50	-0.05
Cdn world	500	4.35	4.35	4.35	0.00
Canam a f	29085	7.75	7.35	7.75	+0.10
Canarc o	700	0.20	0.20	0.20	0.00
Cancap p	2050	25.00	24.00	24.00	-0.80
Canfor	195890	15.90	15.25	15.80	+0.30
Congene	26850	5.25	4.90	5.20	+0.20
Canlan ice	1000	0.50	0.50	0.50	0.00
Canmine o	46800	0.48	0.43	0.45	-0.01
Canutil p	2100	25.65	25.60	25.60	-0.10
Canwst n v	1920	16.20	16.00	16.15	+0.15
Canwest g f	385155	16.25	16.00	16.25	+0.15
Cara	2900	4.84	4.80	4.80	0.00
Cara a f	2998	3.90	3.83	3.85	0.00
Carlbgld o	51500	0.15	0.14	0.15	+0.01
Carma a	527	4.05	4.00	4.00	-0.10
Carmanah	70200	0.04	0.03	0.04	0.00
Cascades i	14090	8.50	8.15	8.45	0.00
Cassiar o	7660	0.95	0.90	0.95	-0.05
Cathedrl o	60200	0.08	0.07	0.08	+0.02
Causeway o	18000	0.78	0.75	0.78	+0.03
Causso c o	8700	0.07	0.07	0.07	0.00
Cavell en	1147700	0.14	0.13	0.13	+0.00
Celestica	2904891	125.0	120.5	121.7	+1.20
Cenalta en	11100	4.90	4.90	4.90	-0.09
Cfund a f	7700	5.95	5.25	5.95	+0.10
Centrfund	18648	12.75	12.75	12.75	0.00
Centurion o	76629	0.45	0.42	0.43	+0.00
Certcm c j	140259	60.75	57.00	58.75	+1.50
Chal na ta	2073	0.30	0.30	0.30	-0.06
Chapter i	36473	22.70	21.55	22.00	+0.15
Chaptr a o	11668	23.00	21.50	23.00	-0.50
Chase res o	11975	0.05	0.05	0.05	-0.01
Chateau a f	15	6.40	6.40	6.40	0.00
Chesbar o	56500	0.21	0.19	0.21	+0.03
Chief int i	2375	22.00	21.00	22.00	+0.15
Chum b f	500	36.50	35.10	36.50	+1.40
Churchill	5300	1.50	1.40	1.40	-0.10
Cinar lv	18170	28.00	25.00	25.50	-1.45
Cinram	264046	9.35	9.00	9.05	-0.35
Cintech o	8000	5.40	5.30	5.30	-0.05
Circuit w	3175	1.55	1.40	1.55	+0.05
Clairvest	26790	4.35	4.30	4.30	+0.05
Clarica	364112	27.45	26.50	27.00	-0.35
Clarke i	6200	7.90	7.70	7.70	-0.30
Claude r	35214	1.00	0.97	1.00	+0.02
Clearly c	10700	1.58	1.58	1.58	-0.01
Clearnet o f	29296	42.00	41.20	41.55	-0.20
Clinichm o	41	13.25	13.00	13.25	0.00
Clublink	13629	7.50	7.15	7.35	-0.15
Co oper o	400	23.45	23.45	23.45	+0.20
Co steel	53687	15.55	14.40	15.55	+0.60
Cogco cble f	13350	25.50	24.65	25.50	+0.50
Cogeco f	2992	26.50	26.05	26.25	-0.35
Cognicase	180003	21.90	20.60	20.90	+0.35
Cognos	69755	61.00	58.00	59.90	+0.15
Com dev	27216	4.60	4.43	4.55	-0.05
Comaplx	4000	1.50	1.40	1.50	0.00
Cominco l	83688	27.25	26.75	27.00	-0.40
Comun s o	21200	1.35	1.30	1.31	-0.04
Comunic o	800	0.40	0.40	0.40	0.00
Compton	119735	1.75	1.55	1.65	-0.10
Concert i	4587	4.95	4.85	4.95	0.00
Concord p o	531	0.76	0.76	0.76	0.00
Coniagas o	160	0.25	0.25	0.25	0.00
Conor pac o	15093	0.40	0.33	0.35	-0.05
Cc expr f	7219	0.29	0.29	0.29	+0.03
Cons ppty	404900	0.36	0.34	0.34	-0.01
Con okg	5280	3.05	3.05	3.05	+0.05
Contrns a f	10100	11.95	11.25	11.65	-0.30
Corby b f	2500	50.00	49.50	50.00	0.00
Coreco i	4800	5.10	5.00	5.00	-0.10
Corel	5634606	45.95	34.00	41.75	+8.15
Crner bay o	25140	2.70	2.66	2.70	+0.05
Corona g o	311300	0.37	0.30	0.33	+0.01
Corriente o	13000	0.66	0.61	0.65	+0.03
Corus b	3556586	27.75	27.00	27.35	-0.40
Coscient a	30225	4.00	3.70	3.95	+0.25
Cossette f	300	13.10	13.10	13.10	-0.10
Cott	20863	7.65	7.50	7.75	+0.05
Counsel	41160	3.68	3.52	3.55	+0.05
Courage e	4436	2.60	2.55	2.60	0.00
Creo prod	14382	50.35	46.50	50.00	+2.10
Crestar	136554	18.20	17.90	18.00	-0.25
Crew d o	17500	1.55	1.50	1.55	+0.05
Cros lke o	40300	0.14	0.12	0.14	0.00
Croskey s	92397	11.00	6.85	9.40	+2.25
Crwn but o	7000	0.25	0.25	0.25	+0.13
Clife i a	1800	26.75	26.75	26.75	-0.25
Crownlie o	40000	1.00	0.95	0.95	-0.05
Cryptlog o	282321	20.65	19.80	20.50	+0.45
Crystalx o	14200	1.23	1.15	1.23	+0.08
Cumberl o	20000	1.66	1.66	1.66	-0.09
Cusac gld o	2000	0.10	0.10	0.10	0.00
Cyberplx o	23004	13.50	13.00	13.10	-0.30
Cygnal o	55400	3.30	3.10	3.25	0.00
Cypress a	131595	5.05	4.50	4.55	-0.45
Dc diagn o	19800	0.99	0.98	0.98	0.00
Ddj cdn w	5400	0.03	0.03	0.03	0.00
Dtm int o	4550	2.10	2.10	2.10	-0.15
Dy 4 syst	15791	12.25	11.00	11.25	-0.85
Daimierch	48	101.9	100.0	100.0	0.00
Dalsa	1740	17.00	16.25	16.55	+0.05
Danier l f	1300	5.65	5.65	5.65	+0.15
Danoil	15075	1.85	1.85	1.85	-0.05
Datamark	3000	2.60	2.55	2.55	+0.05
Datamiro	50140	15.25	13.50	13.75	-1.15
Dayton o	150500	0.09	0.09	0.09	-0.00
Decoma a f	20519	13.00	12.50	13.00	+0.50
Dejour o	76500	0.19	0.17	0.18	0.00
Delrina ex	1461	91.00	81.00	91.00	+11.00
Denbridge	86000	0.10	0.08	0.10	-0.01
Denbury	21080	5.55	5.40	5.40	-0.10
Denison	217842	0.10	0.09	0.09	0.00
Derlan	22835	2.00	1.95	2.00	+0.01
Descarte o	88504	15.65	15.30	15.65	-0.10
Desjrdn a f	3036	12.75	12.50	12.50	-0.25
Desjrdn a p	1130	24.75	24.50	24.75	+0.15
Deslard t p	1850	20.00	19.60	19.00	0.00
Destinatn o	10565	0.50	0.50	0.50	0.00
Destiny r	4700	0.80	0.75	0.75	-0.10
Devine e o	10000	0.38	0.35	0.38	+0.08
Devtek f	89400	2.75	2.25	2.50	+0.25
Dia a o f	225	18.20	18.20	18.20	0.00
Dia met b o	4500	20.75	20.00	20.25	-0.30
Diagnocur	11000	0.70	0.61	0.70	+0.09
Diamond f	9000	1.63	1.55	1.55	+0.05
Diamwork	519900	0.08	0.07	0.08	-0.02
Digital g o	328269	0.50	0.46	0.47	-0.01
Digital p	69600	3.00	2.75	2.85	+0.10
Dimethd o	62700	4.25	4.10	4.13	-0.07
Dion ent o	122800	0.80	0.75	0.76	-0.02
Dofasco	361931	27.50	26.80	27.35	+0.25
Doman a	1900	2.20	2.10	2.20	0.00
Doman b f	30132	1.65	1.53	1.55	-0.10
Domco inc	8800	7.00	7.00	7.00	0.00
Domtar	394445	16.60	16.00	16.50	-0.05
Donchue a f	260128	23.75	23.20	23.30	-0.10
Donchue b	94	23.50	23.50	23.50	0.00
Dorel b f	41300	24.50	23.50	23.95	+0.25
Draig en o	10000	2.30	2.30	2.30	0.00
Draxis	16270	1.85	1.65	1.80	+0.05
Dreco en	556	20.20	18.75	18.75	-0.75
Drug royal	20900	1.56	1.50	1.56	+0.01
Dundee a f	49187	14.35	14.00	14.05	+0.05
Dundee b	21	13.00	13.00	13.00	0.00
Dundee p a	10480	8.55	8.40	8.45	-0.20
Dundee re	237905	1.06	1.05	1.05	0.00
Dupont a	13535	55.50	54.00	55.00	0.00
Dylex ltd	781900	2.25	2.05	2.10	-0.08
Dynasty c o	2000	0.23	0.23	0.23	+0.02
Dynamic g o	12700	1.60	1.45	1.45	-0.15
Dynatec	24700	0.34	0.33	0.33	-0.01
E-l fin	3200	142.5	142.2	142.5	0.00
Emj sys	150	3.05	3.05	3.05	0.00
Eagle p	72595	0.75	0.66	0.75	+0.05
Eastmain o	3600	0.26	0.26	0.26	-0.00
Echo bay	7170	2.11	2.08	2.10	-0.06
Eco tech o	166	0.62	0.62

LE MARCHÉ BOURSIER

Fonds communs de placement

Prix de fonds de placement obtenus de Fundata Canada Inc. à 17h30, hier. Les prix rapportés sont ceux de la valeur de l'actif net par action (VANPA) au dernier calcul de l'unité, et sont fournis à titre d'information seulement. La confirmation des prix devrait être obtenue du fonds. n : pas de frais de vente, g : frais de rachat, o : frais prélevés à l'achat ou au rachat, y : VANPA différée, z : non disponible pour achat, u : argent US, x : ex-dividende, m : achat minimum de 150 000$. (*) non-membre de l'Institut des fonds de placement du Canada.

Membres de l'IFPC

RBC Funds
yrAmer-Value 5.81
yrBlly-Mgd 7.36
yrFund-Value 10.43
Acadie (Fonds)
ygActions amér 10.00
ygActions can 8.80
ygDiv Atlantique 9.83
ygEquilibré 11.15
ygHypothèques 9.88
ygObligations 11.34
Acker Finley
oQSA Act Can A 7.07
oQSA Act Can B 14.31
oQSA comm électr 5.97
Acuité Fonds
oAct RER G7 10.99
oActions can 12.14
oActions mond 10.99
oEquilibré can 10.85
oObligations 9.70
oRevenu élevé 9.72
Clean Environment Fonds
oAction 10.91
oAction Intl 9.38
oEquilibré 9.03
Acuity Pooled
oActionMondial 16.35
oActions can 14.50
oCourt Terme 10.59
oEnv Sci & Tech 16.35
oEquilibré can 12.84
oHigh Income 11.57
oMondial Bal. 15.20
oRevenu Fixe 11.36
oRep act cons 11.98
Aderes Mutual Funds
pAmér divers 10.06
qCan divers 10.06
qDirection Amér 10.04
qDirection can 10.04
AGF Groupe de Fonds C$
o20/20 AmérLat 2.98
o20/20 Crois Act 49.02
o20/20 intTitAct 12.89
z20/20 TitActRER 6.08
o20/20 ValConTme 2.95
o20/20 indien 3.70
o20/20 res can 12.66
o20/20AmérLatine 4.41
o20/20ValMarEmér 4.52
oAGF Allemagne 40.72
oAGF Amér RTA 24.23
oAGF Cat Canada 6.07
oAGF Cr amér RER 6.48
oAGF Crois & rev 18.68
oAGF Crois Amér 38.11
oAGF Crois Asia 12.60
oAGF CroisEuro 18.39
oAGF Dir Chine 6.61
oAGF Euro RépAct 9.99
oAGF Japon 8.98
oAGF Japon RER 6.98
oAGF Rev Amér 11.28
oAGF Rev CT intl 10.95
oAGF act crois 29.79
oAGF actimmobMon 5.63
oAGF actions mon 8.86
oAGF amérCThtRnd 3.64
oAGF can RépTAct 5.99
oAGF cr euro RER 6.06
oAGF dividendes 23.13
oAGF mon obl RER 4.79
oAGF mond équil 16.08
oAGF mondOblGouv 10.19
oAGF oblig can 5.29
oAGF spécialAmér 17.29
oAGF tit rev élé 9.58
oAGF titres can 25.40
oAGF titres int 9.60
oAGF val intl 38.33
oAGFAmRER RpTAct 6.21
oAGFIntRER RpAct 6.29
AGF Groupe de Fonds U$
uo20/20 AmérLatU$ 2.98
uo20/20 Cr Act U$ 33.14
uo20/20 indien U$ 2.50
uo20/20InTitActU$ 8.71
uo20/20VlMarEmU$ 3.06
uoAGF AllemagneU$ 27.53
uoAGF AmCTHRendU$ 2.46
uoAGF AmRépTActU$ 16.38
uoAGF Cat Can U$ 4.10
uoAGF Japon U$ 6.07
uoAGF Tit Int U$ 6.49
uoAGF act mond U$ 5.99
uoAGF cr amér U$ 25.76
uoAGF cr asia U$ 8.52
uoAGF cr euro U$ 12.43
uoAGF dirChineU$ 4.47
uoAGF mond équiU$ 10.87
uoAGF rev amér U$ 7.63
uoAGF spéc amérU$ 11.69
uoAGF val intl U$ 25.91
uoAGFActimmMondU$ 3.81
uoAGFEurRépActU$ 6.76
uoAGFMonOblGouvU$ 6.89
uoAGFRev CT intU$ 7.40
AGF Gestion
zAllemagne C$ M 44.07
qzAllemagne U$ M 29.80
AIC Fonds série Avantage
oqAvant Mond U$ 3.83
oAvantage 59.93
oAvantage Amér 6.98
aoAvantage AmérU$ 4.72
oAvantage II 7.44
oAvantage Mond 5.66
uoAvantage UnivU$ 3.69
oAvantage Univer 5.45
oREER Avant Amér 4.64
oREER Avant Mond 5.39
oREER Avant Uni 5.43
AIC Série Ciblée
oCible Amer 4.86
uoCible Amer U$ 3.29
oREER Ciblé Amer 4.87
AIC (Closed End)
qAIC Div Can Fra 26.36
AIC serie diversifiée
oActions Mond 20.38
uoActions Mond U$ 13.79
oCanada Divers 30.18
uoDivers Univ U$ 3.76
oDivers Univers 5.56
oREER Act Mond 5.56
oREER Divers Uni 5.55
oREER Valeur 4.63
oValeur 42.71
uoValeur U$ 28.89
AIC série Ô revenu
oAct rev amér 4.72
uoAct rev amér U$ 3.19
oActions Revenu 4.90
oOblig Univers 5.04
oObligations 5.03
AIM Family of Funds C$
oCourt terme A 5.50
gCourt terme B 5.37
oCrois act amér 13.01
oCrois amér 11.50
oCrois amér lat 7.19
oCrois européen 30.13
oCroissc pacif 6.92
oCroissance can 11.25
oEquilibré can 18.52
oExcel can 12.52
oExcellence amér 12.33
oInfrastr mon 8.84
oMond croi & rev 7.33
oOblig can 12.12
oOblig mondial 5.15
oRER Cr & RevMon 10.16
oRER Excel amér 11.72
oRER Oblig Mond 10.17
oRER Sci San Md 9.61
oRER Tech Mond 11.03
oRER Thém Mond 11.64
oRER crois euro 12.59
oRes nat mond 5.79
oRevenu canadien 5.39
oSci santé mond 6.62
oSci santé mond 16.16
oTech mondiales 52.34
oThém mondiale 10.27
oTélécom Mond 18.84
oValeur can 6.14
oValeur intl 9.29
AIM Family of Funds US
uoCrois amér U$ 7.78
uoCrois amérLatU$ 4.86
uoCrois euro U$ 20.37
uoCrois pacif U$ 4.68
uoCroisAct amérU$ 8.79
uoExcel amér U$ 8.34
uoInfrastr MonU$ 5.97
uoMon Cr & rev U$ 4.96
uoOblig can U$ 8.19
uoOblig mond U$ 3.48
uoRes nat mond U$ 3.91
u Rev crt termeU$ 3.72
uoRev crt trm BU$ 3.63
uoSci santéMondU$ 10.82
uoSci santéMonsU$ 4.47
uoTech mond U$ 35.39
uoThém Mond U$ 6.94
uoTélécom mond U$ 12.73
uoVal intl U$ 6.28
All Points (Offshore) US
u Europe Index 11.67
u Hong Kong Index 16.45
u Japan Index 8.19
yU Tactical Growth 12.64
u UK Index Fund 23.65
u US $ Cash 11.77
u US Bear Fund 3.90
u US Geared 59.54
u US Index 29.74
All-Canadian
Capital 8.77
Composé 11.00
Consommation 3.16
Ressources 1.85
Alpha Funds
oActions quant 8.94
oVal mondiale C$ 9.96
oVal mondiale U$ 6.73
oValAmérPetCapC$ 5.16
oValAmérPetCapU$ 3.49
oValeur quant 9.28
Altamira
nActions 33.74
nActions euro 23.15
nAltaFund 16.86
nAmér grand soc 26.53
nAmér sélect 47.68
nAsie-pacifique 14.12
nCapital 18.98
nCroissance 24.78
nDiversité mond 23.57
nDividendes 3.66
nDécouv mond 4.52
néquilibré 18.69
nJaponaises 6.98
nMond pet soc 8.33
nMond revenu CT 11.52
nObl gouv CT 5.45
nOblig haut rend 6.02
nOblig mondial 10.26
nObligations 15.38
nReprise 12.20
nRev et crois 8.58
nRevenu 7.48
nRevenu can CT 10.12
Altamira Sector
nCommerce electr 31.61
nLoisirs et div 14.76
nMond serv finan 11.97
nMétaux précieux 3.10
nRessources 8.16
nSci de la santé 11.18
nScience & tech 28.98
Altamira Precision Index
nAmér moy cap 10.63
nIndic Pacifique 11.24
nIndice Amer 12.05
nIndice Canadien 12.16
nIndice européen 11.33
nIndice intl RER 12.28
nIndiciel Dow 30 10.29
nRER Euro 11.78
Altamira Port RER Gérés
nRER Cr&Rev 23.03
nRER Rev Stble 19.74
nRER crois max 25.73
nRER croiss 24.08
nRER rev & cr 20.95
nRER revenu 20.50
nRER équil 21.68
-R.P.P.O.
ynÉquilibré 19.58
Argentum Management C$
oPort Revenu 8.24
oPort act can 8.94
oPort am élite 9.75
oPort découverte 10.52
oPort int élite 12.68
oPort mar neutr 10.10
oPort équil Québ 10.90
oPrt perform can 12.83
Argentum Management U$
uoAmér élite 6.59
uoint élite 8.57
uoMarché neutre 6.83
-Artisan Funds
oAct intl 12.76
oActions Can 5.27
oActions amér 13.36
oConservateur 10.56
oDynamique 11.04
oPlus Conserv 5.13
oPlus dynamique 11.59
oPrudent 10.68
oRER Conserv 10.14
oRER Pl Dynam 10.93
oRER dynamique 10.72
oRER plus cons 10.15
oRER prudent 10.55
oRev fixe can 4.87
Associate Investors
oAssoc Inv 11.64
Atlas Fonds
oActions Mond 24.11
oAdvantage Am C$ 21.99
uoAdvantage Am U$ 14.86
oAmér Latine 12.33
oBassin Pac 18.33
oCan GrndCap Cr 20.73
oCr Am Gr Cap C$ 37.08
uoCr Am Gr Cap U$ 25.05
oCro Can Pet Cap 8.38
oCro Intl Gr Cap 25.30
oCro Intl Mar Em 15.23
oCrois EmergCan 9.79
oEqui Can 16.11
oFid Rev Can 6.39
oMond Oblig 8.91
oObl Can HtRend 11.24
oOblig Can 10.47
oREER Ind Amér 14.60
oREER Ind Intl 14.62
oRend Euro 22.55
oRevenus & Crois 11.22
oVal Can Gr Cap 17.75
oVal Can Pet Cap 12.78
Avix Mutual Funds Inc.
oAct can gr cap 11.91
oAct can val 10.13
oÉquilibré 10.54
oEqui Can 14.01
oLeaders mond 10.14
oObligations 9.60
oRép actif can 10.71
AZURA Pooled Funds
yoCan Monde RER 11.81
yoConserv can 11.61
yoCroissance can 14.22
yoCroissance mond 16.25
yoÉquilibré can 12.82
yoÉquilibré mond 13.50
yoForte crois can 9.42
yoSect avenir mnd 13.57
Bank of Montreal
nPC Ext-Orient 10.28
nPC RER ind intl 12.36
nPC actions 20.38
nPC amér crois 24.78
nPC amér ind-act 13.31
nPC amér spécAct 17.10
nPC amér valeur 15.58
nPC avant ALENA 17.18
nPC dividendes 19.11
nPC européen 15.94
nPC hypothécaire 11.81
nPC ind-act $ US 11.53
nPC ind-actions 22.51
nPC intl actions 22.90
nPC japonais 9.20
nPC latino-amér 9.48
nPC marchés devl 9.48
nPC mond sci&tec 29.49
nPC mét précieux 5.36
nPC oblig $ US 9.59
nPC oblig intl 9.74
nPC obligations 12.44
nPC ressources 8.49
nPC rev mensuel 9.88
nPC répart actif 15.68
nPC spécial act 13.71
Banque Nationale Fonds
nAct Can 8.79
nAct Euro 23.20
nAct Ext-Orient 10.38
nAct Japon 9.20
nCroiss Québec 10.26
nDiv Energique 14.39
nDivers Conserv 9.74
nDivers Intrépid 10.83
nDivers Pondéré 10.29
nDivers Prudent 9.68
nDividendes 12.88
nÉcono d'avenir 11.63
néquilibré 7.62
ynHypothèques 10.37
nInd Can Plus 11.92
nInd Canadien 11.68
nInd Intl RER 11.91
nInd US Plus 15.23
unInd US Plus U$ 10.30
nInd US RER 11.73
unInd US RER U$ 7.93
nObl Gouv CT 5.26
nObl Intl RER 9.32
nObligations 10.39
nPetite Cap 24.10
nProt Act Can 11.50
nProt Cro Equil 11.20
nProt Intl 12.01
nProt Obl Can 9.84
nProt Ret Equil 10.86
nRess naturelles 9.72
nTech mondial 14.42
-Barreau Du Quebec
ynÉquilibré 13.67
ynObligations 10.22
B.E.S.T. Discoveries Fund
ygB.E.S.T. Fonds 10.31
-Beutel Goodman
Act Amér 8.40
Act Can 15.25
Act Intl 7.48
Equilibré 13.29
Pet Cap 8.60
Revenu 10.66
Bissett
nActions amér 43.43
nActions can 42.97
nActions intl 12.27
nDividende 17.79
nGrande cap 11.08
nMicrocap 14.30
nMultinationale 24.31
nObligations 12.47
nPetite cap 26.96
nPorte revenu 10.17
nRetraite 19.64
BNP (Cda) Fonds
ynActions 39.94
ynObligations 10.16
BPI Fonds Mutuels
oAct RER Mond 12.53
oAct can moy cap 11.47
oActions O div 11.59
oAmér act RER 12.38
oAmér pet soc 34.92
oAmér val réelle 14.09
oAsie pacifique 9.07
oCan pet soc 8.98
oCan val réelle 9.76
oint val réelle 19.00
oMarchés émerg 16.66
oMond pet soc 31.23
oMond val réelle 33.17
oQBlg RER mond 10.22
oOblig sociétés 9.72
oObligations can 4.81
oRessources can 12.14
oRevenu & crois 13.92
oRevenus élevé 9.56
oRevenus div 12.15
BPI Mutual Funds (CE)
zMnd occ inv II 12.76
BPI Mutual Funds
yoMond occas inv 30.96
BPI Mutual Funds U$
uoActions mond U$ 22.44
uoAsie-pacifiq U$ 6.14
uoInt val réel U$ 12.85
uoMarchés émergU$ 11.27
uoPet soc amér U$ 23.62
uoPet soc mond U$ 21.12
uoVal act amér U$ 9.53
BPI Mutual Funds U$
yuoMon occas invU$ 20.93
-CI Mutual Funds (LSDCC)
gCovington 13.49
Caldwell
oActions amér 7.96
oActions can 5.41
oAssocié 7.16
oInternational 7.06
oRevenu gouv 4.90
-Camaf
ynCamaf 13.81
CT Fonds Pl - Ser épargne
nAct Intl 36.54
nAct Spéc 21.33
nAct américaines 25.14
nAct mondiales 11.45
nActions 21.62
nAmériqActions 12.53
nAsieAction 8.84
nBond 11.78
nCdn Bond Ind 9.83
nEuropActions 10.11
nFonds équilibré 18.56
nHypotheques 58.23
nInd act cdns 12.22
nInd actions amé 17.42
nIndic équilibré 10.54
nInt'l Equ Ind 14.14
nMarchés naissts 10.22
nMondial Rép Act 11.34
nMonthly Inc 9.77
nNord Amér 48.72
nOblig Intl 10.29
nObligQ Ô crt ter 9.84
nRetr équilibré 10.94
nRev dividendes 15.67
nRev Ô haut rend 9.42
CT Fund Portfls - Inv Ser
ynCr Mond RER 10.66
ynCrois Can 10.55
ynCrois Mondiale 10.88
ynCrois Rev RER 10.45
ynCrois Revenu 10.16
ynÉquilibré RER 10.49
ynÉquilibré RER 10.67
ynRevenu 9.91
ynRevenu Conserv 9.69
CT Alliance Ptf - Inv Ser
ynCrois Can RER 10.85
ynCrois Mond RER 10.82
ynCrois Rev RER 10.36
ynCrois Revenu 10.14
ynCroissance Can 10.61
ynÉquilibré 10.54
ynÉquilibré RER 10.68
Canso Fund Management Ltd
Act Endurance 9.68
oOblig. de Val 9.35
-Capital Alliance (LSDCC)
ygCap All 11.14
-Capstone Group
nÉquilibré 8.78
nInternat'l 9.03
Cartier Fonds Mutuels
qAct Can FaibCap 6.79
oActions amér 5.60
oActions can 5.61
oActions mond 5.83
oCan répart act 5.66
oObligations 4.74
-Cdn Venture Opp (LSDCC)
ygCdn Vent Opport 10.31
-Centerfire
gCenterfire Croi 13.41
-Chou Associates
y Associés 48.48
y REER 16.68
CI Mutual Funds C$
oAmér Latine 9.70
oAméricain 19.92
oCdn Ressources 6.70
oCrois Can 8.18
C.I. Funds (Closed End)
ynDDJ can ht. ren 24.05
CI Mutual Funds C$
oDividendes 10.53
oEquil Can 7.55
oEquil Intl 18.27
oHarbour Expl 9.69
oHarbour Fonds 10.73
oHarbr Croi Rev 9.53
oInternational 15.46
oMarchés Nouv 12.32
oMondial 15.19
oMoy Cap Harbour 10.55
oOblig Can 5.34
oOblig Mondiales 5.00
oPacifique 19.88
oRER Act Mond 6.95
oRER Américain 15.22
oRER Equil Intl 14.22
oRER Obl Mond 4.60
oRER sci santmdl 10.54
oRER srv fin mon 11.91
oRER tech mondls 13.61
oRER télé mondls 15.71
oRev Rend El Mon 9.78
oRevenu Can 10.74
oSignature Can 13.20
oSignature Equ 11.99
oÉco Démo Mnd R 12.89
CI Mutual Funds U$
uoAmér Latine U$ 6.56
uoAméricain U$ 13.47
uoEquil Intl U$ 12.36
uoIntern'l U$ 10.46
uoMarchésNouv U$ 8.33
uoMondial U$ 10.27
uoOblig Mond U$ 3.38
uoPacifique U$ 13.45
uoRev Rnd El MoU$ 6.62
C.I. Sector Funds C$
oAmer Latine 8.15
oAméricain 15.89
oBiotech mondls 10.66
oCanadien 7.72
oCdn signature 11.41
oCourt-Terme 8.16
oHarbour Expl 9.51
oHarbour Secteur 10.30
oHsbgr ActPetCap 8.46
oHsbgr Européen 8.52
oHsbgr Intl 11.99
oHsbgr Mar. Dev. 7.63
oHsbgr Valeur 12.35
oHsbgr nouv Asia 7.25
oJaponais 16.07
oMarchés Nouv. 10.20
oMondial 19.11
oMoy Cap Harbour 10.19
oPacifique 12.99
oProduits Cons 18.76
oRessource 9.99
oServ Financier 23.28
oServ Sante 15.71
oTechnologies 37.74
oTelecom 50.96
oÉco Démo Mnd 15.64
oÉnergie Mondial 11.08
C.I. Sector Funds U$
uoAmer Latine U$ 5.51
uoAméricain U$ 10.75
uoBiotec mondlsU$ 7.21
uoCanadien U$ 5.22
uoCdn sig U$ 7.72
uoCourt-Terme U$ 5.52
uoHarbour Expl U$ 6.43
uoHarbr Secteur U$ 6.97
uoHsbgr Euro U$ 5.76
uoHsbgr Intl U$ 8.11
uoHsbgr MarDel U$ 5.16
uoHsbgr N Asia U$ 4.90
uoHsbgr Pet CapU$ 5.72
uoHsbgr Valeur U$ 8.35
uoJaponais U$ 10.87
uoMarche nouv U$ 6.90
uoMondial U$ 12.93
uoPacifique U$ 8.79
uoProduits Cons 12.69
uoRessource U$ 6.76
uoSecMoyHarbourU$ 6.89
uoServ Finan U$ 15.75
uoServ Sante U$ 10.63
uoTechnologies U$ 25.53
uoTelecom U$ 34.47
uoÉco Démo Mnd U$ 10.58
uoÉnergie Mond U$ 7.49
C.I. Mutual Funds
oBPI Am Opp 111.46
oBPI Am Opp U$ 75.33
oBPI Gl Op III 105.12
oBPI Gl Op IIIU$ 71.04
ynCI Trident C$ 130.64
yunCI Trident U$ 88.79
-CIBC Mellon
nAct Intl 15.49
nAct US 70.28
nAct can 100.62
nAct mnd 16.49
nÉquilibré 14.74
nOblig 8.95
nPet Entreprises 46.47
CIBC (Placements Inc.)
nAmér Latine 12.24
nApprèc Cap 26.69
nCan Imp Actions 12.71
nCan Oblig 11.80
nCore Can Act 18.49
nDividende 15.04
nDémo Amér Nord 18.93
nÉcon emerg 14.09
nÉquilibré 17.21
nEuropéennes 18.21
nExt Orient 10.78
nHypothécaires 11.53
nimmobilier Cdn 7.54
nIntl Act 22.88
nIntl Oblig 10.56
nJaponaises 18.32
nMétaux Préc 3.74
nMondial Tech 44.65
nPet Soc Can 15.30
nPet Soc Int 18.53
nPet Soc US 12.68
nPetites Soc Int 18.53
nRessources Can 7.42
nRevenu Mensuel 9.91
nSoc Can Emerg 7.97
nSoc Financieres 11.13
nÉnergie 10.32
CIBC Protected Funds
zInd Boint prot 11.65
zInd U.S. prot 11.20
zInd can prot 11.99
zInd équil prot 10.83
zIndObl can Prot 9.81
CIBC Index Funds
nAct US Indexe 27.88
nCan Obl CT ind 9.84
nInd Bour Int 13.30
nInd Oblig Can 9.80
nInd Oblig Int 10.58
nIndice Bour Can 15.54
nIndiciel Euro 11.64
nREER Ind Euro 11.08
nREER Ind Intl 13.35
nREER Ind Japon 10.58
nREER Ind Nasdaq 13.33
nReér Ind Bou US 15.05
Clarica Premier
nAméricain 23.82
nCroissance 18.40
nDiversifié 15.85
nHypothécaires 10.11
nInternational 21.75
nMarchés Emer 10.28
nObligations 10.60
nSécurité 19.20
Clarica Leader
Amérifonds 16.19
Divers 40 15.18
Obligations 11.12
Varifonds 17.89
Clarica Sommet
nAct Canadiennes 11.41
nActions Etr 13.11
nCr & Div 12.22
nCr & Revenu 11.31
Clarica Alpin
nAct Croissance 9.84
nAsiatique 9.62
nRess Can 5.23
Clarington Group Cdn$
oActions Amer 15.92
oActions Intl 16.32
oActions Mond 15.99
oAsie Pacifique 15.92
oCan Actions 14.84
oCan Dividendes 9.47
oCan Equilibré 13.88
oCan Micro-Cap 10.51
oCan Oblig 9.94
oCan Revenu 9.97
oComm Mondial 34.71
oCro Pet Soc Mne 22.02
oMond. Pet. Cap 20.74
oPet Soc Can 9.05
Clarington Group US$
uoActions Intl 11.03
uoActions Mond 10.81
uoAmér Actions 10.76
uoComm Mondial 23.45
-Cormel
ynÉquilibrée 16.13
-COTE 100
ynAmérique 16.24
ynEXP 16.85
ynExcel 9.77
ynREA 11.35
ynREER 19.79
ynU.S. 9.64
Counsel Group of Funds
oDir RER Intl. 10.98
oDirigé 9.91
-Crocus Investment Fund
ynCrocus Inv. 15.02
-Crystal Wealth
Equilibré 10.50
-CSR Mgmt Enterprises Ltd
Goldfund 4.18
Goldtrust 4.31
-CTI Fonds Mutuels Inc
ynActions 11.51
ynObligations 9.93
Cypress Capital Mgmt
yCrois Pt Cap 10.34
Desjardins (Fonds)
nActions 29.99
nAmericain 14.51
nAsie Pacifique 11.37
nCroissance 15.93
nDivers Amb 12.01
nDivers Aud 13.38
nDivers Mod 11.94
nDivers Sec 11.10
nDividende 14.25
nEnviro 17.82
nÉquilibré 16.50
nEurope 10.06
nHypothèques 4.47
nInternat'l 39.04
nMond Equil 11.63
nObligations 5.18
nQuébec 12.60
nSect Prometteur 11.04
ynSel Amér 11.85
ynSel Can 10.59
ynSel Cartier 10.87
ynSel Mondiale 12.22
ynSel Équilibré 10.88
-DGC Entertainment (LSDCC)
gDGC Opér Divert 11.95
Dominion Equity
nDom Action 11.04
Dynamic Mutual Funds
oDyn Act Immob 15.19
oDyn Amer C$ 12.93
uoDyn Amer U$ 8.74
oDyn Assoc Mond 14.43
oDyn Associés 8.17
oDyn Can Immob 8.64
oDyn Cro Div 6.56
oDyn Dividendes 6.02
oDyn Europe 22.70
oDyn Ext Orient 17.71
uoDyn Fds de Fds 9.70
oDyn Fonds Can 16.14
yoDyn Intl 14.73
yuoDyn Intl U$ 9.99
gDyn Moy Cofit $ 9.58
oDyn Mét Pré Mnd 3.36
oDyn Mét Préc 1.16
oDyn Obl Mondial 4.73
oDyn Pet Capital 5.48
oDyn Québec 11.10
oDyn RER Amer 5.02
yoDyn RER Europe 5.30
oDyn RER Ext Or 5.13
yoDyn RER Intl 5.10
oDyn Res Can 5.17
oDyn Ress Mond 8.34
oDyn Rev&CroMond 4.12
gQblig Can 9.66
oRev Can 9.77
oRev Intl RER 9.99
oRev Men Eleve 7.10
oRev Etrang RER 11.15
oTech Mond 14.83
-Guardian Timing Services
yoBull Bear 12.97
yoCdn Protect 11.24
ygFirst Amer 9.41
yoProtect Amer 9.58
Hansberger Value C$
oHsbgr Asia 7.89
oHsbgr Européen 8.91
oHsbgr Expans 7.87
oHsbgr GloSmlCap 8.37
oHsbgr Intl 11.85
oHsbgr Valeur 12.45
Hansberger Value U$
uoHsbgr Asia U$ 5.34
uoHsbgr Euro U$ 6.03
uoHsbgr Expans U$ 5.32
uoHsbgr GlSmCapU$ 5.66
uoHsbgr Intl U$ 8.02
uoHsbgr Valeur U$ 8.42
-Hemisphere Capital
ynValue Fund 11.15
Highstreet Asset Mgmt
nBalanced 11.54
nCdn Bond 10.07
nCdn Equity 13.03
xnUS Equity 11.93
-Hillsdale Investment Mgmt
unHillsdale LS 11.90
Hirsch Asset Management
oBalanced 12.48
oCdn Growth 11.51
oFixed Income 10.03
oNat Resource 11.04
HSBC Fonds
nAction Intl 16.46
nActions 26.35
nAsia Pacific 11.62
nCr cap peu élev 14.42
nÉquilibré 19.05
nEuro 28.57
nHypothécaires 11.03
nNouv Marchés 8.07
nOblig Can 11.70
nOblig Intl 10.61
nRevenu Div 16.63
ynact Américaines 27.87
Infinity Invest Counsel
oCanadien 7.52
oGest. Richesse 7.85
oInternational 8.50
oRevenu 6.85
ING Funds Limited
nAmericain 10.20
nCanadien 10.19
nRenomme Mond 10.16
-Integra Capital Mgmt
nBond 20.99
nCdn Value Gro 12.25
nCore Balanced 11.19
nDiversified 21.09
nÉquity 16.67
nGLCF-Enhanced 11.08
nGLCF-Moderate 10.85
nGLCF-Reduced 10.67
nGlobal Equity 12.33
-Integra Mutual Funds
nICM Act Can VC 12.20
nICM Act Intl 15.53
nICM Actions 12.67
nICM Obligations 15.91
nICM US SC Equ 6.75
nICM US Val Gro 7.39
nICM Equilibré 13.00
-Integra Capital Mgmt
nIntl Equity 23.69
nUS Smi Cap Equ 10.62
nUS Value Growth 11.16
Investors Inc.
BAct Can 11.52
yBBiensimmobil 4.48
BCan Pet Cap 14.21
BCan Pet Cap II 11.46
BCan Res Nat 10.47
BCrois Lat Amér 10.84
BCrois Mond 9.22
BCrois Plus 9.64
BCrois Retr 8.77
BCrois US 51.83
BCroissance 13.62
BDecouvertes E-U 13.74
BDividendes 14.53
BEnt Quebecoises 10.75
BEntreprise Can 11.05
BEuropéen 14.53
BGbl Sci & Tech 24.23
BGlobal 13.95
gGlobal Oblig 5.27
gHypothécaire 4.89
gJaponais 17.34
BMutuel 13.17
BNord-Amér 16.23
gOblig Gouv 4.66
xBOblig NA Re élé 9.59
xgOblig Soc 10.23
gPacifique 8.89
BRet Cr Elevée 11.18
BRetraite 16.42
BRetraitePlus 7.16
gRevenu 5.43
BRevenu Plus 6.26
BRépartition 6.73
BSpécial 22.26
BSumma 11.64
ncan équilibré 10.60
Groupe Investors/AGF
BCdn Equity 10.63
BCro Etats-Unis 10.71
BCrois Asiatique 10.83
BCroiss Can Div 10.25
Groupe Inv/Beutel
BActions Can 11.84
BCan Pet Cap 12.37
BCan Equilibré 11.25
Groupe Investors/MRXHXM
BDividendes 9.78
BRevenu 9.93
Groupe Inv/100% RER
BRER Cr Europe 11.68
BRER Cr Japon 9.99
BRER Cr Etats-Un 9.89
BRER Global 10.61
GI/Rothschild Select
BAct Amer 17.37
BAct Intl 17.38
BActions Can 11.61
BCan Equil 13.24
gOblig Intl 9.91
Groupe Inv/Sceptre
BActions Can 13.30
BCan Equilibré 12.24
xgOblig Can 10.61
Groupe Inv/Scudder
BCan Toutes Cap 9.87
BCrois Européen 11.38
BMarchés Emerg 10.36
BUS Allocation 14.13
Inv Group/Templeton
gAct Intl 10.27
BWorld Alloc 12.48
xgWorld Bond 9.11
IRIS Groupe de fonds
nAct. Mondiales 20.27
nAct.Pt.Cap Cdn 12.59
nActions Cdn 15.62
nActions amér. 50.72
nDividendes 12.55
ynHypothèques 4.98
nNA huat rend ob 9.85
nObligations 11.09
nEq Opt Crois. 10.39
nEq.opt.Tacique 11.15
nEqu.opt revenue 9.98
nÉquilibré 37.73
Jones Heward
oJH Amér C$ 31.73
oJH Amér U$ 21.45
oJH Equil Can 17.55
oJH FondsLtée 17.18
oJH Oblig 10.87
-LaSalle (Fonds)
yoActions 6.62
yoÉquilibré 6.83
-Leith Wheeler
nBalanced 15.40
nCdn Equity 15.27
nFixed Income 10.10
nUS Equity 3.71
Lion Funds
oGlo Know Ind 11.47
oKnowledge Ind 16.01
oNat Resources 6.78
Gamme fond LFC London Life
oGPLL Act Dtv Cn 10.89
oGPLL Cr Str Eq 10.60
xoGPLL Oblig can 9.83
oGPLL Rev Plus 10.05
oMAXXUM Act Amér 17.98
oMAXXUM Act Can 14.87
oMAXXUM Act Intl 13.02
oMAXXUM Div 9.93
oMAXXUM Income 5.95
oMAXXUM Mét Préc 5.45
oMAXXUM Ress Nat 6.54
oMAXXUM Eq Can 9.54
oScudder Act Can 9.90
oScudder Gr Eur 11.92
oScudder Mar Nou 11.38
oScudder Pacif 11.87
oScudder E-U 9.75
oTemp Fonds Can 10.09
oTemp Intl Act 10.68
Lotus Group of Funds
nBalanced 16.09
nBond 9.74
nEquity 15.01
Mackenzie Cundill C$
Equil Can Cat C 5.46
oMond Equilibre 4.89
Reprise Cat C 6.11
zTitresCundill.A 20.10
TitresCundill.B 23.91
TitresCundill.C 5.92
zValeur Cndl. A 16.22
Valeur Cndl. B 17.58
Valeur Cndl. C 6.72
Mackenzie Cundill U$
uoEquil Mondial 3.30
u Reprise U$ C 4.13
u Valeur Cndl. C 4.54
Mackenzie Industriel C$
oAvant Rende 5.07
oInd Act Ltée 3.10
oInd American 17.40
oInd Cro Div 13.41
oInd Croissance 11.79
oInd Horizon 6.80
oInd Oblig 11.74
oInd Retraite 8.56
oInd Rev Part 1$ 6.85
oInd Rev Pt 0.4$ 7.94
oInd Titres Hypo 1.31
oInd Équilibré 6.56
Mackenzie Industriel U$
uoInd Americain 11.76
Mackenzie Ivy Funds C$
oAct Etrang RER 10.24
oActions étrang 21.65
oCanadien 20.00
oCrois & Revenu 17.23
oEntreprise 2.92
oHypothèques 1.97
Mackenzie Ivy Funds U$
uoAct étrangères 14.64
Mackenzie Sentinel C$
zCda Equity 14.23
zGlobal 21.74
Mackenzie Universal C$
oAm Val Sfre 5.35
oAmér Fort Cr 21.18
oAmériques 13.77
oAvenir 16.79
oCan Equilibré 6.30
oCrois Can 16.23
oEuro Occasions 17.60
oExt Orient 4.56
oGes Select RER 13.05
oGes Select 9.84
oIntl Stock 15.13
oJapon 7.29
oMnd Croi REER 6.06
oMnd Equ REER 5.25
oMnd FortCr 5.91
oMnd Immob 5.36
oMnd Rend Ele 4.02
oMnd Ressour 6.52
oMnd Rép Act 6.66
oMnd Sci & Tech 17.71
oMnd StratObl 5.55
oMnd Valeur 5.71
oMét Préc 3.52
oRessources Can 8.62
oRev Mnd RER 4.58
Mackenzie Universal U$
uoAm Fort Crois 14.32
uoAm Val Sfre 3.62
uoAmériques 9.31
uoAvenir 11.35
uoCan Equil 4.26
uoCrois Can 10.97
uoEuro Occasions 11.90
uoExt Orient 3.08
uoGest Sel 6.65
uointl Stock 10.23
uoJapon 4.93
uzMnd EquREER 3.55
uoMnd FortCr 3.99
uoMnd immobilier 3.62
uoMnd Rend Elevé 2.71
uoMnd Ressources 4.41
uoMnd Rép Actif 4.50
uoMnd Sci & Tech 11.97
uoMnd Str Obl 3.75
uoMnd Valeur 3.86
uoMét Préc 2.38
uoRessources Can 5.83
uzRev Mnd RER 3.09
Mackenz Star Portfolio C$
oCan Consinc&Gro 55.91
oCan LongTrm Gro 60.14
oCan MaxLTrm Gro 65.17
oCdn Bal Gro&Inc 69.95
oCdn Max Equ Gro 76.79
oFor Bal Gro&Inc 86.53
oFor Max Equ Gro 96.13
oFor MaxLTrm Gro 78.20
olnv Bal Gro&Inc 75.91
olnv Consinc&Gro 84.04
olnv LongTrm Gro 79.24
olnv MaxLTrm Gro 80.31
oReg Bal Gro&Inc 76.64
oReg Consinc&Gro 74.83
oReg LongTrm Gro 79.01
oReg Max Equ Gro 80.09
oReg MaxLTrm Gro 89.64
Mackenz Star Portfolio US
uoFor Bal Gro&Inc 81.65
uoFor Max Equ Gro 88.63
uoFor MaxLTrm Gro 74.31
Manuvie-Cabot
nActions can 20.68
nActions int 19.99
nCrois can 12.01
nCrois émerg 13.27
nOblig divrs 9.31
nVal prm ord 20.72
Marathon Mutual Funds,Inc
oActions 9.83
oRessources 4.89
Marathon Rendement
oAm Grande Cap 7.47
oCan Grande Cap 6.07
oCanadien 60 9.92
oÉquilibré Can 6.85
Marathon Perform Pooled
y Cpte Ô Déc. NA 5.02
Mawer Mutual Funds
nBond 10.89
nCdn Bal RSP 13.11
nCdn Divers 13.85
nCdn Equity 15.16
nCdn Income 10.62
nHigh Yield Bond 9.75
nNew Canada 12.11
nUS Equity 20.31
nWorld 28.56
MRXHXM
oActions amér 17.98
oActions can 14.87
oActions intern 13.02
oDividendes 9.93
oMétaux précieux 5.45
oRess naturelles 6.54
oRevenu 5.95
oÉquilibré can 9.54
McDonald Financial Corp.
Asia Plus 10.09
oCanada Plus 15.70
Emerging Econ 13.75
Enhanced Bond 11.12
Enhanced Global 13.49
Euro Plus 13.36
New America 18.77
New Japan 13.91
McElvaine Investment
nMcElvaine Inv 15.00
McLean Budden
nCroiss. amé 44.84
nRevenu fixe 11.73
nVal act

LE MARCHÉ BOURSIER

Toronto

Suite de TORONTO

Ventes

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Tikal r o	77568	0.94	0.80	0.80	-0.10
Timbr stp u	39110	9.70	9.40	9.45	-0.40
Tintina o	27400	0.25	0.24	0.24	0.00
Tiomin o	48800	0.57	0.51	0.57	+0.02
Tiverton o	65000	0.13	0.13	0.13	-0.00
Tstone o	27000	0.06	0.06	0.06	0.00
Tonko d o	36775	0.37	0.35	0.37	+0.01
Torex o	5800	1.11	1.11	1.11	0.00
Toromont	6581	17.00	16.55	16.55	-0.70
Tor dm bk	1872307	36.90	36.00	36.20	-0.25
Td bk u	52500	5.00	4.91	5.00	0.00
Td bk note	1150	88.50	86.25	88.50	-1.00
Tips	582561	45.50	44.85	45.00	-0.55
Hip	1938163	48.90	48.25	48.45	-0.35
Torstar b f	65999	15.25	14.75	14.75	0.00
Total ener	9000	1.15	1.15	1.15	0.00
Trailmobil	14750	0.40	0.36	0.36	-0.04
Trans dom	89000	0.04	0.03	0.03	-0.00
Tralt corp	2391512	14.20	13.10	13.10	-1.20
Tralt c 74	8100	23.50	22.75	22.80	-0.50
Tutil 840	1100	25.35	25.10	25.10	+0.05
Transat at	34415	6.90	6.65	6.75	-0.10
Trcan pl	12798246	14.75	12.90	13.00	-2.45
Trcan 1st s	200	47.00	47.00	47.00	0.00
Trp 1st u	115400	37.50	36.25	36.50	-1.40
Trp 1st y	116910	37.50	36.20	37.00	0.00
Transforc	76600	2.40	2.25	2.30	+0.19
Trglob o	15756	0.55	0.42	0.55	+0.03
Travelby o	719408	3.89	3.33	3.88	+0.42
Tri link	11900	7.40	7.20	7.20	-0.05
Tri vison o	173480	1.40	1.30	1.32	-0.08
Tri white	55400	2.15	2.05	2.05	0.00
Trican well	9900	5.90	5.85	5.90	0.00
Trigas o	60820	1.30	1.28	1.28	-0.02
Trilon a	63811	9.35	9.10	9.10	-0.30
Trilon fin i	1400	17.70	17.60	17.60	-0.20
Trlon fin ii	117900	19.20	18.25	19.20	+0.95
Trlon fin w	700	1.15	1.00	1.15	+0.10
Trimac	40364	7.00	7.00	7.00	0.00
Trimrk fin	69519	17.25	17.10	17.20	+0.10
Trimin cap	53300	2.15	1.95	2.10	+0.20
Trimin et o	600	4.25	4.25	4.25	-0.25
Trinorth f	44081	0.26	0.26	0.26	0.00
Triumph	10500	1.70	1.55	1.70	+0.10
Trizec ha f	258780	24.40	23.75	24.30	-0.20
Troian tech	193618	6.20	5.60	6.00	+0.65
Tudor o	5650	0.60	0.50	0.60	0.00
Tundra s	10142	24.90	24.25	24.50	-0.40
Tusk enrgy	16900	0.87	0.84	0.84	-0.03
Twin gld o	346300	0.34	0.27	0.28	-0.05
2m energy	500	0.75	0.75	0.75	0.00
Tyler r o	54000	0.07	0.06	0.06	+0.00
Uts energy	13000	0.47	0.45	0.47	+0.02
Ulster p	80195	12.00	11.50	12.00	+0.10
Ultra pet o	169750	1.06	1.00	1.00	-0.07
Uni selct	16000	15.10	15.00	15.00	0.00
Unibroue f	5450	3.70	3.42	3.42	0.00
Unican b f	4475	30.00	28.00	30.00	+1.50
Unifort a f	60300	0.99	0.91	0.99	+0.05
Ugas ó pr	100	49.00	49.00	49.00	0.00
Un corp	74	42.85	42.85	42.85	0.00
Un domin	176313	29.55	28.50	29.55	0.00
United gr	131	9.60	9.60	9.60	+0.10
United inc	90500	0.80	0.78	0.78	-0.02
U keno	60400	0.08	0.06	0.06	-0.00
Upton res	9625	2.23	2.16	2.21	-0.02
Utility c	3345	36.75	36.60	36.60	-0.45
Van houtt f	82772	19.00	18.55	19.00	+0.20
Vasogen o	125715	5.80	5.50	5.80	+0.10
Vector	16990	8.15	8.00	8.15	+0.05
Velan f	4903	18.00	17.75	17.75	-0.45
Velvet o	125150	4.25	4.10	4.25	0.00
Vengold o	3413025	0.26	0.20	0.26	+0.07
Ventra gr	71864	2.95	2.85	2.85	0.00
Veritas dgc	517	21.00	21.00	21.00	-0.40
Veritas o	961	21.00	21.00	21.00	-2.05
Vermilion	26800	4.50	4.45	4.45	-0.05
Versacold	1200	7.30	7.25	7.30	+0.05
Versent	23300	1.07	0.95	0.95	+0.20
Versus o	22600	9.30	8.85	9.10	-0.20
Vham a f	3800	3.00	2.95	2.95	-0.05
Vicery r	306320	0.84	0.78	0.78	-0.03
Videotrn f	217950	23.40	22.50	22.55	-0.70
Vincor i	11578	11.00	10.60	10.60	-0.25
Virgino o	51757	0.69	0.66	0.66	0.00
Virtek vis o	32700	2.19	2.00	2.00	-0.15
Virtual pro	4050	4.50	4.45	4.50	+0.05
Vista gld	13000	0.17	0.17	0.17	0.00
Weda bay o	18250	0.85	0.85	0.85	-0.05
Wescam	26759	4.20	4.11	4.15	+0.05
Wescst a f	88535	32.50	31.25	31.45	-0.05
Wst frasr	1773	30.20	30.20	30.20	-0.05
Westaim	271248	7.05	6.85	6.95	+0.10
Westburne	9635	15.00	14.05	15.00	+1.10
Wcoast e	572403	24.00	22.65	22.90	-1.10
Wcoast 2 p	500	26.80	26.80	26.80	-0.05
Wcoast 7 p	2200	20.25	19.50	20.25	-0.25
Wcoast 8 p	3000	21.75	21.00	21.00	-1.00
Wcoast 9 p	7900	24.90	24.80	24.90	+0.25
W copper o	32526	1.45	1.36	1.40	0.00
W quebec o	8500	1.30	1.25	1.25	-0.15
W star ex	113600	1.80	1.77	1.80	+0.03
Wstrn star	4846	26.35	25.75	25.85	-0.15
Westfield	1500	2.10	2.10	2.10	0.00
Westfort a	49575	0.78	0.70	0.75	-0.03
Westgold o	11400	0.10	0.06	0.06	0.00
Westjet air	18429	15.05	14.85	14.90	-0.05
Westmins	42700	5.15	4.75	5.00	0.00
Wstmin w	6000	0.99	0.70	0.99	+0.49
Weston	91418	57.30	55.05	55.05	-1.70
Westport o	138425	4.00	3.95	3.95	-0.05
Weyerhae	39868	97.40	95.85	96.30	+0.60
Wheaton o	31550	0.39	0.35	0.39	0.00
William o	151931	0.04	0.03	0.04	0.00
Win-eld o	5000	0.36	0.36	0.36	-0.04
Wi-lan o	118465	36.50	34.25	35.00	-0.50
Windarra o	2000	0.10	0.10	0.10	+0.01
Winpak	1351	59.00	57.00	59.00	+1.00
World ht o	7385	13.75	13.25	13.40	-0.35
Worl pt o	7500	1.20	1.05	1.05	-0.05
X cal o	3558825	0.20	0.15	0.17	-0.03
Xenos gr o	57173	31.85	26.75	30.50	+4.50
Xerox a p	1300	30.25	30.00	30.00	+0.25
Xillix	30110	0.17	0.16	0.16	-0.00
Ymg cap	2754	3.25	3.15	3.15	0.00
Yamana o	11400	0.49	0.44	0.44	-0.05
Yogen fr f	237352	2.00	1.67	1.85	+0.15
Yorbeu a o	929775	0.70	0.42	0.68	+0.27
Zcl comp	10300	0.88	0.88	0.88	-0.02
Zi corp p	29723	22.15	21.30	22.00	+0.20
Zargon	10000	3.00	3.00	3.00	0.00
Zemex	1149	12.70	12.15	12.70	+0.95
Zenon o	24750	12.75	11.75	12.00	+1.50
Zenon o op	2550	10.00	8.50	10.00	+1.55

Obligations

Assoc fr d	40	95.00	95.00	95.00	0.00
Bell cani d	226	106.5	106.0	106.2	+0.75
Boralex d	10	98.00	98.00	98.00	0.00
Cadillac d	150	103.0	103.0	103.0	0.00
Cmbr fb 04	34	93.00	92.50	93.00	+0.50
Cmbr in 07	1	96.00	96.00	96.00	-1.00
Cmbr mr 04	5	92.50	92.50	92.50	-0.50
Cambr 7.5 d	5	98.00	98.00	98.00	+0.50
Cntrld 7.5	22	90.00	87.00	90.00	0.00
Co steel d	33	92.50	92.50	92.50	+1.00
Hbay c d	157	104.8	104.8	104.8	-0.25
Kinross d	99	72.50	71.55	71.55	-0.95
Luscar d	147	93.25	92.00	92.00	-1.25
Nevada db o	10	40.00	40.00	40.00	0.00
Oxford p d	65	93.00	91.00	91.00	-1.25
Pancan p d	31	99.00	98.00	99.00	0.00
Rio alg db	75	82.75	82.50	82.75	-1.25
Sherrit d	132	67.00	66.25	66.25	-0.25
Techmir d o	5	126.0	126.0	126.0	-8.95
Telesys i d	25	110.0	110.0	110.0	-0.95
Unifort db	10	38.00	38.00	38.00	-2.00

Obligations

Counsel db	7	58.00	56.00	58.00	0.00

DISTRIBUTION

Aec pipe u	67110	6.50	6.20	6.50	0.00
Agt mstr u	3412	9.30	8.65	8.70	-0.50
Fidelty 93 u	500	6.75	6.75	6.75	-0.05
Fidelty 94 u	1000	8.00	8.00	8.00	0.00
F chicago u	13100	7.40	7.25	7.25	-0.15
Gaz mtro u	12144	15.40	15.05	15.10	-0.50
Global 5 un	659	3.75	3.75	3.75	+0.10
Holing cn u	10500	6.85	6.70	6.80	-0.05
Mcknz m u	984	13.20	12.95	13.20	0.00
Phoenx h u	632	15.75	15.75	15.75	0.00
Rytr re u	200	2.75	2.75	2.75	0.00
Trailta p u	43100	6.55	6.30	6.35	-0.20
Trcan pw u	26890	24.60	24.10	24.10	-0.50
Itec db o	20000	5.00	5.00	5.00	-10.00
William d o	829000	8.50	8.50	8.50	-0.25

DISTRIBUTION UNITÉS EN FIDUCIE

Apt en u	8600	7.40	7.35	7.35	-0.10
Arc en u	62513	8.95	8.30	8.95	+0.25
Arc str u	6710	8.95	8.40	8.90	0.00
Algonq p u	19595	8.60	8.40	8.60	+0.05
Amalga u	1050	8.30	8.30	8.30	-0.10
Am incom u	5510	23.95	23.70	23.95	-0.05
Assoc fr u	38000	6.10	5.95	6.10	+0.15
Athab o u	18571	23.50	23.00	23.50	0.00
Bpi glo u	26360	12.30	12.00	12.10	-0.25
Cpl u	212290	17.00	16.50	16.75	-0.25
Crs iii u	1940	25.40	25.05	25.40	+0.35
C trust un	2150	8.25	8.10	8.10	-0.25
C aptmnt u	17450	10.55	10.50	10.50	-0.05
Can hotel u	161099	9.15	9.05	9.15	+0.05
Can oil su	65620	24.35	24.05	24.25	-0.05
Cr estate u	20295	11.35	11.10	11.35	+0.15
Cdn res u	36034	6.00	5.80	5.80	-0.20
Cres ii u	12600	7.45	7.45	7.45	-0.05
Citadel u	7680	7.10	6.85	6.90	-0.20
Cominar u	6500	9.30	9.05	9.30	+0.25
Ddj cdn u	10911	19.15	18.80	19.15	+0.15
Direct enr	30043	23.60	23.25	23.60	0.00
Diversf u u	4200	20.00	19.25	19.80	+0.30
Drayton u	15675	6.25	6.05	6.15	-0.10
Enermrk u	177464	3.46	3.25	3.41	-0.04
Enrpls tg u	39874	2.89	2.65	2.65	-0.05
Enervst u	9675	5.05	4.80	4.80	-0.01
Facs rec u	12600	8.20	8.00	8.00	-0.50
F asia u	51206	5.10	5.00	5.00	-0.10
F premi u	6198	26.80	26.30	26.80	+0.05
Fprem us u	12660	26.10	25.50	25.60	-0.10
Fprm o u	4000	8.00	7.70	7.90	-0.55
Freehold u	20137	6.15	5.85	5.95	-0.10
Global pls u	10031	25.20	24.90	25.00	0.00
Gl hydro	66270	9.90	9.80	9.80	-0.10
H&r u	131495	11.10	10.90	10.95	-0.15
Halferm u	23980	5.10	4.75	5.05	-0.15
Hcare bio u	8900	5.20	5.00	5.05	+0.10
Iat air u	25000	10.25	10.00	10.00	-0.50
Income fn u	11025	24.45	23.25	24.20	-0.10
Kms pwr u	4100	8.45	8.10	8.40	0.00
Kpch p u	52000	5.10	4.85	4.90	0.00
Labrador u	24825	10.15	9.95	10.00	+0.05
Legacy h u	32500	8.20	8.10	8.20	0.00
Luscar u	577616	2.38	2.20	2.25	-0.14
Mtc mort u	700	0.75	0.75	0.75	+0.05
Mcknz inc u	800	16.85	16.85	16.85	0.00
Maxim u o	9750	2.13	2.11	2.13	+0.03
Midlefld h u	21425	5.25	5.00	5.05	-0.30
Morgrd u	8900	8.20	8.00	8.10	-0.10
Multi fnd u	13025	9.20	8.95	8.95	-0.30
Nal oil u	17275	7.15	6.85	7.05	+0.15
Nce d u	44234	3.74	3.55	3.74	+0.04
Nce en u	11100	3.55	3.44	3.55	+0.05
Nce ptr u	24469	4.05	3.95	4.05	0.00
N altamir u	12483	10.25	10.15	10.25	+0.05
New mill u	8940	26.50	25.75	25.75	0.00
Newcstl u	8335	15.10	14.80	14.85	+0.05
North wst u	8400	13.40	13.25	13.30	-0.10
Northland u	34600	7.85	7.70	7.75	-0.05
Oceanex u	9600	8.75	8.60	8.60	-0.05
Prt for u	2000	8.50	8.50	8.50	-0.40
Pembina u	113538	7.00	6.65	6.65	-0.05
Pngrwth u	77299	15.20	14.80	15.00	-0.05
Polar hed u	1500	3.90	3.90	3.90	0.00
Primwst u	102150	6.20	6.00	6.20	0.00
Residentl u	7355	11.15	11.05	11.15	0.00
Riocan u	375003	8.90	8.25	8.90	+0.05
Rogers s u	118505	5.55	5.40	5.45	0.00
Ryl host u	18549	5.30	5.20	5.30	-0.10
Sci u	200	9.85	9.85	9.85	+0.10
Sage high u	1000	11.25	11.25	11.25	-0.05
Shininbk u	33250	10.80	10.65	10.75	-0.05
Sixty pls u	6810	26.30	25.50	25.50	-0.50
Summit u	34269	10.90	10.75	10.90	0.00
Superior u	25329	12.95	12.85	12.85	-0.15
Taylor g u	18480	4.00	3.55	3.80	+0.20
Templetn u	2250	9.30	9.25	9.25	+0.05
Tr can gs u	3000	20.70	20.20	20.20	-0.50
Triax u	12100	12.40	12.25	12.30	+0.05
Viking u	21900	6.45	6.25	6.40	0.00
Viking u w	3050	0.40	0.40	0.40	+0.10
Wardlev un	2000	2.35	2.35	2.35	+0.10
Wstrn fund	24600	3.45	3.30	3.35	+0.05
Wstrock iu	4100	7.30	7.15	7.30	-0.05
Wstrck iiu	6100	7.45	7.25	7.35	-0.20
Westshor u	39400	5.70	5.60	5.60	0.00
World st u	1161	16.00	16.00	16.00	-0.30
Yield m u	5925	15.90	13.50	13.50	-2.40

Transigé en fonds américains

Bk mtl 2	4985	25.20	25.00	25.20	+0.10
Cit exch	319439	22.35	21.00	22.00	+0.25
Cit gr a	9182	22.25	21.60	22.25	+0.75
Cftin 5	150	25.90	25.55	25.90	0.00
Cibc 20	300	24.45	24.45	24.45	-0.10
Cibc 12 p	600	25.75	25.50	25.50	-0.15
Cibc 16p	1000	25.00	25.00	25.00	0.00
Cariben u	4285	8.95	8.75	8.75	-0.10
Holing cs f	300	8.55	8.55	8.55	+0.15
Inco e p	675	41.50	41.00	41.50	+0.50
Kazakhst o	1000	0.21	0.21	0.21	+0.00
Ry bk i	2550	26.30	26.20	26.20	-0.55
Ry bk k	3185	25.90	25.55	25.65	-0.10
Ry bk p	100	24.05	24.05	24.05	+0.05
Seven sea o	600	2.26	2.10	2.26	+0.11
Td bk g	6636	25.00	24.75	25.00	+0.25
Tratlant o	64310	0.19	0.18	0.19	+0.03

Titres au comptoir

TORONTO - Le relevé des actions négociées au comptoir est fourni par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Titres	Vol.	Haut	Bas	Fer.	Chan.
Avl infor	147000	0.105	0.095	0.100	+0.010
Aavdex	25000	0.100	0.060	0.100	0.000
Actfit Com	13035	0.720	0.660	0.700	0.000
Advantex	22000	0.350	0.300	0.300	—0.100
Afton Food	9500	1.150	1.050	1.150	+0.100
Armistic	20000	0.030	0.030	0.030	+0.005
Asquith	30000	0.120	0.120	0.120	—0.020
Banro Res	121000	0.450	0.400	0.400	—0.050
Black Mtn	7200	0.400	0.300	0.300	0.000
Black Perl	2000	0.030	0.030	0.030	0.000
Blue gold	18000	0.900	0.850	0.900	0.000
Borealis	21900	5.125	4.900	4.950	+0.100
Brazilian	5000	0.520	0.520	0.520	—0.070
Bridge it	1800	1.500	1.500	1.500	0.000
Brownston	11000	0.150	0.150	0.150	+0.050
Buffalo Dia	20000	0.100	0.050	0.100	0.000
CGX En	87090	0.890	0.830	0.850	—0.050
CLN Ven	1300	0.150	0.150	0.150	0.000
CME Tele	10700	4.400	4.300	4.300	—0.050
Canfibre G	5400	3.900	3.800	3.800	—0.200
Cantex	30000	0.060	0.050	0.060	0.000
Canuc res	42106	0.025	0.025	0.025	0.000
Carma fs	38200	0.530	0.500	0.500	—0.100
Carriage	500	1.000	1.000	1.000	0.000
Centennial	250	1.600	1.600	1.600	0.000
Cntrl can	5550	1.800	1.800	1.800	0.000
Century F	18750	2.080	2.080	2.080	0.000
Chancel	82050	1.250	0.500	1.250	0.000
Charityvil	76000	0.080	0.070	0.080	—0.010
Columbi M	38600	0.280	0.250	0.250	0.000
Cons Tangr	1000	0.050	0.050	0.050	—0.100
Control Ad	219500	1.000	0.900	1.000	+0.070
Copper H	90000	0.150	0.120	0.150	+0.020
Curran B p	1000	1.850	1.850	1.850	0.000
Davidson T	15425	0.300	0.300	0.300	—0.050
Digital Cy	68600	1.050	1.050	1.050	0.000
Ditek soft	303400	1.250	1.050	1.150	+0.100
Diversint	357	35.000	35.000	35.000	—1.000
Dotcom 00	5000	0.390	0.390	0.390	+0.010
Dura Prod	63700	0.300	0.280	0.300	—0.010
EWMC In	193600	0.400	0.350	0.350	—0.050
Emerging	25000	0.100	0.100	0.100	+0.010
Enervisn	31463	0.600	0.550	0.550	—0.070
Enginring	14125	1.750	1.500	1.750	0.000
Estation	289700	0.225	0.215	0.225	+0.010
Euro Net I	230000	0.035	0.030	0.030	—0.005
Fareport	10000	0.550	0.500	0.550	0.000
Firstmart	14100	1.750	1.400	1.750	0.000
Flagship	1000	0.250	0.250	0.250	—0.100
Footmax H	10400	0.380	0.380	0.380	+0.050
Fulcrum	976	13.000	13.000	13.000	+1.500
Gammon Ik	26725	2.150	2.050	2.100	—0.020
Genevest	10000	1.260	1.250	1.260	+0.160
Global expl	10000	1.000	1.000	1.000	0.000
Golfnorth	23000	0.500	0.450	0.500	0.000
Greentr G	18500	0.920	0.900	0.920	+0.020
Griffin	10000	0.200	0.200	0.200	0.000
HPB Inv	7300	1.350	1.350	1.350	0.000
HR Cafe	300000	0.080	0.050	0.075	—0.025
High nth	25000	0.100	0.100	0.100	0.000
Hornby	20000	0.200	0.200	0.200	+0.020
I Future	164000	1.650	1.500	1.500	0.000
I Wave	30125	0.250	0.230	0.230	—0.020
Ibi Corp	305000	0.020	0.015	0.020	—0.005
Icebrg m	21638	3.000	2.000	2.000	0.000
Imi Intl	20100	2.800	2.400	2.800	+0.350
Icon Laser	12953	5.000	4.750	5.000	+0.250
Imp Plast	1000	0.550	0.550	0.550	—0.050
Infolink	104950	0.800	0.800	0.800	0.000
Intl roch	3000	0.020	0.020	0.020	—0.020
Interoil	39625	1.550	1.500	1.550	0.000
Interquest	25000	0.030	0.030	0.030	+0.010
Isee3d	1115055	1.020	0.850	0.960	+0.100
Ivynet	1000	0.080	0.080	0.080	—0.010
Java Jo	17000	0.400	0.400	0.400	0.000
Jetcom Inc	129300	0.320	0.300	0.320	0.000
KWG res	112429	0.250	0.150	0.200	+0.050
Karmin ex	1333	0.150	0.150	0.150	0.000
King Prod	300	0.800	0.800	0.800	0.000
Krystal Bd	40200	0.530	0.450	0.500	0.000
Le print	667	0.050	0.050	0.050	0.000
Lakfield M	2000	0.100	0.100	0.100	+0.020
Lader C	1570	0.250	0.250	0.250	—0.500
Lenox Ply	19500	0.450	0.400	0.400	—0.030
Library a	20200	1.500	1.400	1.500	+0.100
Lifetch C	4000	0.040	0.040	0.040	0.000
Livent	37700	0.005	0.005	0.005	0.000
Lyndex E	15400	0.210	0.180	0.180	—0.030
MCK Mng	1600	0.500	0.500	0.500	—0.080
Magra Com	1900	0.200	0.200	0.200	0.000
Manitex c	268300	1.650	1.100	1.550	+0.500
Medcomft	153766	1.750	1.400	1.550	+0.100
Medical p	30000	0.330	0.280	0.300	0.000
Microlab	1000	0.880	0.880	0.880	+0.030
Microslv	30800	2.150	1.850	2.100	0.000
Millen eq	15800	6.125	6.125	6.125	0.000
Milstrem	191000	0.200	0.160	0.160	—0.050
Miltec tech	1600	0.300	0.300	0.300	0.000
Mustng M	933	0.300	0.300	0.300	—0.050
Nsi Comm	14700	0.500	0.450	0.450	0.000
Name Br	3500	1.300	1.300	1.300	0.000
Neotel Inc	9700	0.750	0.650	0.650	0.000
Net Quote	5000	1.000	1.000	1.000	0.000
Neuro-bio	111000	0.630	0.580	0.600	0.000
Noble hs	137500	0.270	0.250	0.270	+0.020
Normisk	3300	0.950	0.950	0.950	—0.100
Nth Amer D	1000	0.350	0.350	0.350	—0.030
Northampt	5000	0.630	0.630	0.630	0.000
Nthfield A	1500	5.000	5.000	5.000	0.000
Nucanolan	20500	0.250	0.250	0.250	0.000
One Com	81600	1.750	1.500	1.750	+0.150
Online d	8000	1.120	1.100	1.100	—0.020
Ont Hose	16100	0.800	0.800	0.800	0.000
Opus Mrls	8860	1.600	1.600	1.600	0.000
Oralife	5000	0.050	0.050	0.050	0.000
Oroperu	2000	0.130	0.130	0.130	0.000
Pallet p	156000	0.030	0.010	0.010	0.000
Partner Jt	1500	0.050	0.050	0.050	0.000
Pele mtn	3000	0.110	0.110	0.110	+0.010
Petrflo e a	10000	0.350	0.350	0.350	—0.050
Phrmex I	20000	0.470	0.450	0.450	—0.020
Phonetim	10000	0.150	0.150	0.150	0.000
Pither R	2000	3.750	3.750	3.750	+0.250
Pinetree C	90300	2.800	2.350	2.750	+0.450
Plasma E	2000	0.010	0.010	0.010	0.000
Points N	162405	2.900	2.600	2.750	+0.150
Polar Inn	22250	1.750	1.750	1.750	0.000
Polyphalt	3000	0.280	0.280	0.280	0.000
Primenet	8200	0.170	0.160	0.170	0.000
Prospec	45000	0.040	0.040	0.040	0.000
Quadra r	110000	0.030	0.030	0.030	—0.010
RDG Mnrl	64000	0.005	0.005	0.005	0.000
Radiant E	800	2.800	2.800	2.800	—0.050
Rampart	200	7.000	6.500	7.000	0.000
Romios G	5000	0.250	0.250	0.250	+0.150
Royal oak	500	0.010	0.010	0.010	—0.005
Rux Res	1617691	0.320	0.260	0.290	—0.025
SFP Com	57700	1.100	1.100	1.100	0.000
St Gene	398700	0.030	0.010	0.010

QUESTIONS D'ARGENT

Prix Vision



LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Trois entreprises de la grande région de Québec ont été honorées, hier soir, dans le cadre de la remise des trophées Vision 99. Ainsi, Conseillers en gestion et informatique CGI Inc. a été choisie comme entreprise visionnaire dans le secteur des technologies de l'information. Produits forestiers J.V. Inc., de Saint-Nicolas, a été sélectionnée comme entreprise en émergence de l'année. Enfin, le trophée pour l'entreprise visionnaire de l'année a été décerné à EXFO Ingénierie électro-optique, de Vanier. Sur la photo, nous apercevons M. Pierre Plamondon, vice-président finance d'Exfo.

Transcontinental a augmenté son chiffre d'affaires de 16%

MARIE TISON
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Les profits de Transcontinental ont continué à croître en 1999, en dépit de charges non récurrentes de près de 10 millions $ au 4e trimestre.

L'entreprise a notamment vu sa filiale Disque Américain renouer enfin avec la rentabilité pour l'ensemble de l'exercice.

Le chiffre d'affaires de Transcontinental a atteint 1,5 milliard $ en 1999, soit une hausse de 16 % par rapport au chiffre de 1,3 miliard $ en 1998.

Le bénéfice net, qui était de 42,1 millions $ en 1998, a connu une hausse de 15 % à 48,6 millions $ en 1999.

Cette croissance est attribuable à l'intégration de 11 acquisitions effectuées en 1998, mais également à une importante croissance interne, a indiqué le vice-président et chef de la direction financière de Transcontinental, M. Daniel Denault, dans un communiqué émis hier.

« Celle-ci est due à une gestion serrée des coûts, à l'amélioration des marges bénéficiaires, à l'élimination des produits non rentables et à l'effet favorable du programme d'investissement dans les nouvelles immobilisations », a-t-il déclaré.

Au 4e trimestre, le chiffre d'affaires de Transcontinental a atteint 421,8 millions $, soit une légère augmentation par rapport au chiffre d'affaires de 406,9 millions $ enregistré pendant le même trimestre de l'exercice 1998.

Le bénéfice net a toutefois diminué de 10 %. Il était de 18,3 millions $ au 4e trimestre de 1998, il est passé à 16,6 millions $ au même trimestre de 1999.

À la fin de l'exercice 1999, Transcontinental a dû procéder à une radiation de 4,7 millions $ suite à la vente de la majorité de ses activités de distribution en Ontario. En outre, l'entreprise a inscrit une charge non récurrente de 5,0 millions $ pour procéder à la fermeture complète de l'usine Métropole Litho. Transcontinental a indiqué qu'elle transférera les équipements de Métropole Litho vers d'autres usines d'impression de livres vers le milieu de 2001.

QUATRE SECTEURS

Transcontinental a fait valoir que ses quatre secteurs d'exploitation entamaient le nouvel exercice en bonne santé et que chacune de ses 41 imprimeries et usines de disques compacts était maintenant rentable.

Le secteur de l'impression a enregistré des revenus de près de 1,2 milliard $ en 1999, ce qui représente environ 74 % du chiffre d'affaires de Transcontinental.

Les revenus du secteur de la distribution ont atteint 151,7 millions $, ce qui représente une hausse de 13 % par rapport à l'exercice précécent.

Le secteur de l'édition, avec des revenus de 66,2 millions $, a vu son bénéfice d'exploitation augmenter de 24 % pour atteindre 10,7 millions $.

Le secteur de la technologie a enregistré des revenus de 189,5 millions $ en 1999, et un bénéfice d'exploitation de 8,2 millions $. En 1998, ce secteur n'avait connu qu'un très faible profit.

RÉSULTATS

Transcontinental

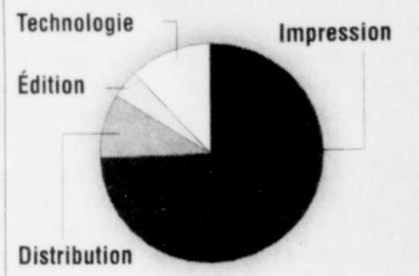
Exercices terminés le 31 octobre

(en millions de $)	1999	1998
Revenus	1 548,6	1 336,7
Bénéfice net	48,6	42,1
Bénéfice net par action ($)	1,22	1,05

Résultats du quatrième trimestre

(en millions de $)	1999	1998
Revenus	421,8	406,9
Bénéfice net	16,6	18,3
Bénéfice net par action ($)	0,42	0,47

Répartition des revenus



Source: Transcontinental INFOGRAPHIE, PC./ LE SOLEIL

Dividendes

Par la Presse canadienne
Dividendes de société déclarés hier, trimestriels à moins d'indication contraire:

Cameco Corp: actions ordinaires, 0.125 $. Payable le 14 janvier; inscription le 31 décembre.

Bourses d'Asie

TOKYO (AP) — À la bourse de Tokyo, hier, l'indice Nikkei a chuté de 192,76 points à 18 401.20.

À la bourse de Hong Kong, l'indice Hang Seng a perdu 83,71 points à 15 989.38.

Monnaies

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, hier. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Allemagne (mark)	0,7972	France (franc)	0,2387
Belgique (franc)	0,03846	Grèce (drachme)	0,004869
Brésil (real)	0,8182	Israël (shekel)	0,3599
Chili (peso)	0,00 282	Italie (lire)	0,000810
Chine (renminbi)	0,1849	Jamaïque (dollar)	0,0405
Corée (won)	0,001355	Japon (yen)	0,014358
Espagne (peseta)	0,00945	Mexique (peso)	0,1672
États-Unis (dollar)	1,4783	Pays-Bas (florin)	0,7087
Europe (euro)	1,5194	Portugal (escudo)	0,007873
		Royaume-Uni (livre)	2,4067
		Russie (rouble)	0,0567
		Singapour (dollar)	0,9025
		Suisse (franc)	0,9733
		Taïwan (dollar)	0,0482
		Venezuela (bolivar)	0,00238

Kirouac

Pour du plaisir en famille...
Découvrez notre incomparable variété de jeux de société



KIROUAC AUX GALERIES DE LA CAPITALE (418) 627-2827
KIROUAC À PLACE LAURIER (418) 650-0739

loto-québec résultats

Les Poules aux Oeufs d'OR — Tirage du 99-12-08

1er numéro	2e numéro
143647	838642
25 000 $	50 000 $

3e numéro
845816
100 000 $

Ces 3 numéros gagnants sont décomposables

Lotto 6/49 — Tirage du 99-12-08
09 14 24 27 29 49
Numéro complémentaire: 05

Québec 49 — Tirage du 99-12-08
08 11 21 24 46 49
Numéro complémentaire: 25

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	28	500 $
4/6	998	50 $
3/6	18 371	5 $

Ventes totales: 533 574.50 $

Banco — Tirage du 99-12-08
01 02 03 07 14
18 21 23 27 30
40 43 48 49 50
52 61 63 68 70

Extra — Tirage du 99-12-08
NUMÉRO 567461

La Quotidienne — Tirage du 99-12-08
3 912 4 8615

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

la baie

NOUVELLEMENT RÉDUIT

150 000 000 $

de marchandises d'automne.
Avant les fêtes, ça se prend bien!

25 % à 30 % de rabais

Nos joyeuses heures de magasinage
Du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h.
Le samedi, de 8 h à 17 h.
Le dimanche, de 9 h à 17 h.

Recherchez les affiches *Nouvellement réduit* dans ces rayons :

- mode pour femme
- mode pour homme
- mode pour enfant
- chaussures
- lingerie
- jouets
- vaisselle de faïence
- linge de maison

Le choix et les marques varient selon le magasin. Rabais applicables sur nos prix ordinaires.

1455589

fido MAINTENANT À LA BAIE

milles de récompense
Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des AIR MILES^md.

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. ^md Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Holding N.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES signifie milles de récompense AIR MILES^md à moins que le contexte n'implique autre chose.

AIR MILES — Des voyages et bien davantage

QUESTION D'ARGENT

AU CHANTIER DE SM-3

Hydro-Québec favorise les entreprises régionales

Stéphane Tremblay
Collaboration spéciale

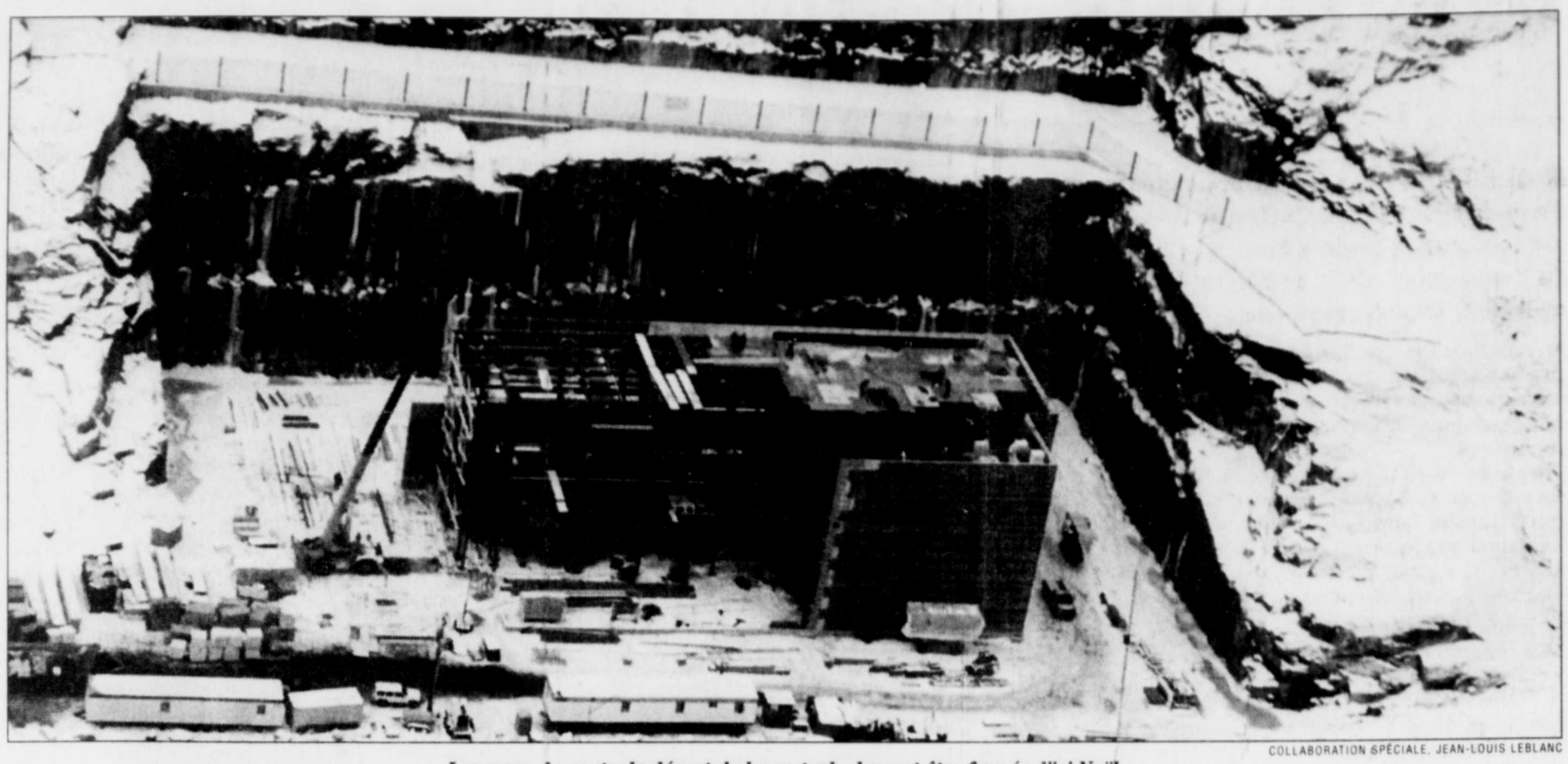
■ SEPT-ÎLES — Afin de favoriser les retombées économiques, Hydro-Québec instaure une nouvelle politique à son chantier de la Sainte-Marguerite (SM-3) situé à 90 km de Sept-Îles, incitant les entrepreneurs généraux à la sous-traitance régionale.

«Avec cette nouvelle formule Hydro veut satisfaire plus d'entreprises. Hydro a dû s'adapter devant l'importance du chantier et de certaines réalités régionales», affirme Marthe Nadeau, agente de liaison à la SM-3.

Ce projet pilote, testé à SM-3, pourrait s'appliquer dans ses futurs projets. Cette façon de faire semble appréciée du milieu nord-côtier.

Récemment, une centaine de gens d'affaires de Baie-Comeau, Sept-Îles et Port-Cartier ont assisté à la présentation de deux grandes compagnies qui viennent d'obtenir des contrats à SM-3.

Spécialisé en mécanique et en électricité, Construction Promec, de Rouyn-Noranda, aura besoin à la pointe de ses travaux de 110 travailleurs pour réaliser son contrat de 24 millions $, qui consiste à la fourniture et à l'installation des divers équipements et systèmes de la centrale comme l'éclairage, la ventilation, le chauffage, les auxiliaires mécaniques et la téléphonie. La présence régionale est confirmée avec des engagements de plus de 2 millions $ en achat de biens et services et en sous-traitance auprès d'une quarantaine d'entreprises.



COLLABORATION SPÉCIALE, JEAN-LOUIS LEBLANC

Les murs du poste de départ de la centrale devront être fermés d'ici Noël.



COLLABORATION SPÉCIALE, JEAN-LOUIS LEBLANC

Le nettoyage de la galerie d'amenée de 8,3 km se fait au jet d'eau et avec des pelles mécaniques.

Même chose pour le contrat de 40 millions $ à Générale Électrique du Canada qui fabriquera et installera les deux gigantesques turbines-alternateurs avec une capacité de 441 mégawatts chacun. Le gérant de projet,

Le pourcentage des Innus dans l'effectif du chantier s'élèvera à 4 %

Denis Côté, a dit que les achats en région s'élèveront à 2 millions $, alors que la proportion régionale des travailleurs sera de 95 % pour une masse salariale globale de 3,5 millions $.

Habituellement, 70 % de l'effectif provient de la Côte-Nord, dont 4 % sont des Innus. Des contrats de plusieurs millions $ ont aussi été attribués depuis 1994 à des entreprises autochtones.

À la période de pointe des travaux, en 1995, le chantier comptait 1400 travailleurs. Il y en a présentement 800. Une fois le premier kilowattheure produit, seulement cinq personnes travailleront à temps plein, pour entretenir les lieux.

Il reste 17 mois pour profiter de ce grand chantier. À ce jour, SM-3 a permis des retombées de plus de 400 millions $ exclusivement pour la Côte-Nord.

Trois des quatre ouvrages clés du projet sont complétés. Après avoir construit plus de 100 km de route, des centaines de travailleurs ont mis la main à la pâte pour construire, jour et nuit, le plus haut barrage en enrochement au Québec. Troisième barrage a être érigé sur cette rivière longue de 280 kilomètres.

D'une hauteur de 57 étages, le barrage a nécessité plus de 6 millions de mètres cubes de remblai, de quoi remplir deux fois et demie le Stade olympique de Montréal. Il a été édifié au coût de 135 millions $ par la compagnie EBC-Spie, un consortium québécois et européen.

Le deuxième ouvrage d'importance, qui totalise plus de 100 millions $, a été réalisé par trois entrepreneurs de la région de Québec : Nelson Excavation, EBC et Hervé Pomerleau. Par forage et dynamitage, elles ont complété l'excavation des 1,6 million de mètres cubes de roc de la galerie d'amenée, dont le nettoyage est en cours. Haute de 16 mètres, large de plus de 11 mètres et longue d'au-delà de 8,3 kilomètres, cette galerie est l'endroit souterrain où circulera l'eau entre le barrage et la centrale.

De plus, la galerie d'amenée sera équipée, à un kilomètre en amont de la centrale, d'une cheminée d'équilibre surmontée d'un bassin à ciel ouvert. Ce tunnel vertical de 329 mètres de haut aura pour fonction d'absorber la suppression de l'eau créée par la fermeture rapide des vannes de la centrale.

Situé à la tête d'un rapide de 13 km, le barrage SM-3 accumulera une ré-

Des retombées de plus de 400 millions $ pour la Côte-Nord

serve utile de 3,3 milliards de mètres cubes d'eau et créera une chute exceptionnelle de 330 mètres, soit l'équivalent de sept fois la hauteur des chutes Niagara.

Une autre géante structure est l'évacuateur de crues qui est prêt à recevoir ses trois vannes, le bétonnage de 9000 mètres cubes étant complété. Sa capacité d'évacuation est comparable à vider une piscine olympique en moins d'une seconde.

Avec une superficie de 253 km carrés, le réservoir s'étendra sur 140 km. Il devrait être rempli dans moins de deux ans à raison de huit à 10 centimètres par jour. Le niveau de l'eau est actuellement à 370 mètres et ne peut excéder 407 mètres.

Une fois terminée en 2001, cette centrale de la SM-3 aura coûté 2 milliards $. Elle sera la 12e centrale parmi les 79 complexes hydroélectriques d'Hydro-Québec.

LE LOYER DE L'ARGENT

09-12-99	Comptes d'épargne		Dépôts à court terme (rachetables à échéance)					Certificats de placement garanti (int. semestriel)				Hypothèques			
Institutions	Sans chèques	Intérêt quotidien	30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-149 jours	150-179 jours	Dépôt min. ($)	1 an	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banque CIBC 08-12			+3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,225	5,125	5,475	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque HSBC Canada 01-12	0,25	0,25	+3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,225	5,125	5,475	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Laurentienne-08-12			2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	1000	4,10	5,00	5,35	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque de Montréal 01-12			2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	**1000	4,05	5,00	5,35	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Nationale 01-12	0,02		2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	**1000	4,50	5,75	6,00	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Scotia 08-12		0,25	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	1000	4,225	5,125	5,475	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Royale 08-12	0,05 à 0,15	0,10 à ,25	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	500	4,35	5,25	5,60	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Toronto-Dominion 08-12		0,20	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	500	4,225	5,125	5,475	7,35	7,85	8,05	8,25
Caisses populaires 08-12	0,15	0,15	3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	**1000	4,35	5,25	5,60	7,35	7,85	8,05	8,25
Canada-Vie 08-12			2,75	2,75	2,75	2,75	2,75								
Clarica (La Mutuelle) 08-12			++2,75	3,00	3,00	3,45	3,45	**1000	4,45	5,25	5,50	7,35	7,85	8,05	8,25
Fiducie Sun Life 05-11			4,00	4,125	4,125	4,25	4,25	1000	4,875	5,625	5,875	7,35	7,85	8,05	8,25
MFQ Vie- 08-12		1,00	(2)3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	**500	4,375	5,25	5,75	7,35	7,85	8,05	8,25
Placements Québec (1)08-12								**1000	5,00	5,65	5,90				
Promutuel Capital 09-11			+3,15	3,15	3,40	3,40	3,40	++	4,25	5,15	5,50	7,35	7,85	8,05	8,25
SSQ Vie 08-12								400	4,75	5,55	5,80	7,35	7,85	8,05	8,25
Trust Général 01-12	0,02		2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	**1000	4,50	5,75	6,00	7,35	7,85	8,05	8,25
Trust Royal 08-12		0,15	3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,35	5,25	5,60	7,35	7,85	8,05	8,25

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
* : non rachetables ; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 $; ++ : dépôt minimal de 10 000 $; (1) obligation à terme à taux fixe; (2) dépôt min. 2500 $.

Compilation: Louise Voyer

TABLEAU, LE SOLEIL

CONTACTEZ-NOUS POUR GARANTIR VOTRE TAUX JUSQU'EN JUILLET 2000

1 an 6,75 %
3 ans 7,14 %
5 ans 7,20 %
10 ans 7,64 %

SERVICES GRATUITS
(418) 622-7685
(7 jours/sem.)
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES
Courtier immobilier agréé
Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous
1-800-798-PRET
www.multi-prets.com
1449877

Cliquez sur www.eposte.ca

et vous pourriez gagner 100 000 $

Participez à une première canadienne. Contribuez à bâtir le monde de demain – utilisez la Poste électronique[MC], le bureau de poste électronique pour tous, maintenant accessible.

Hâtez-vous d'obtenir votre propre Boîte aux lettres électronique[MC], entièrement sécurisée et gratuite. Inscrivez-vous, activez votre boîte aux lettres et courez la chance de gagner 100 000 $.

Pour en savoir plus, composez le 1 877 885-8049.

www.eposte.ca

MC Marque de commerce de la Société canadienne des postes, utilisée sous licence.
† Le symbole «aile», marque de commerce de la Société canadienne des postes, et le symbole «e», marque de commerce de Cebra Inc., sont utilisés sous licence.

Pour en savoir plus sur la POSTE ÉLECTRONIQUE[MC] ou sur le règlement du concours, composez le 1 877 885-8049 ou rendez-vous à www.eposte.ca. Le concours commence le 26 novembre 1999 et se termine le 14 janvier 2000. Aucun achat requis pour participer au concours. On peut y participer de deux manières: 1) en s'inscrivant et en activant une BALEC[MC]. 2) S'il est impossible de s'inscrire par voie électronique, on peut envoyer ses nom, adresse et numéro de téléphone dans une enveloppe portant la mention «CONCOURS DE LA POSTE ÉLECTRONIQUE *INSCRIVEZ-VOUS ET GAGNEZ*», à l'adresse suivante: C.P. 1169, 31, rue Adelaide Est, Toronto, ON M5C 2K5 (limite d'une inscription par personne par la poste.) Tous les titulaires de BALEC[MC] seront automatiquement inscrits. Si vous ne souhaitez pas participer à ce concours, il suffit de nous en informer par écrit à l'adresse indiquée ci-dessus. Tous les gagnants du concours devront s'engager à en respecter le règlement et, pour avoir droit à leur prix, devront répondre correctement à une question réglementaire, dans un laps de temps limité. La valeur des prix est établie comme suit: 6 prix hebdomadaires de 10 000 $ CA et un grand prix de 100 000 $ CA. Les chances de gagner sont fonction du nombre d'inscriptions admissibles reçues. On peut obtenir le règlement complet du concours en faisant parvenir une demande écrite à l'adresse mentionnée plus haut ou à www.eposte.ca. Le concours est exclusivement réservé aux résidents du Canada.

JS-1456477

QUESTION D'ARGENT

La SGF investit 10 M$ dans l'eau embouteillée

HÉLÈNE BARIL
Le Soleil

■ QUÉBEC — Les petits producteurs d'eau embouteillée du Québec se sont regroupés avec l'aide de la Société générale de financement. Coût de l'opération: 16 millions $. Emplois créés: aucun.

Avec un investissement de 6 millions $, la compagnie Naturo de Ville St-Laurent détiendra 65 % du regroupement tandis que la SGF Soquia a mis 10 millions $ dans la compagnie pour obtenir 35 % des actions.

Baptisée Patrimoine des eaux du Québec, la nouvelle entité regroupe les activités des compagnies Naturo, Larochelle, Aqua Nature ainsi que le réseau de distribution de la compagnie Boischatel de Québec. Au total, 250 personnes sont à l'emploi de ces entreprises.

Les ventes aux USA seront ainsi facilitées

Le président de Patrimoine des eaux, qui est aussi celui de Naturo, M. Pierre Rivard, assure qu'ensemble, les petits producteurs pourront plus facilement vendre leur eau sur les marchés extérieurs. « Nous sommes déjà très présents au Québec et en Ontario et nous regardons maintenant vers les États-Unis », a dit M. Rivard.

L'industrie de l'eau embouteillée s'est développée considérablement ces dernières années et son taux de croissance est estimé à 10%. Assez pour attirer des géants comme Nestlé, qui a acheté Montclair, Danone (Labrador et Evian) ou Pepsi (Aqua Fina). Ce n'est qu'une question de temps avant que la marque de Coca-Cola, Dasani, ne soit vendue au Québec.

Dans ce contexte, il devenait de plus en plus difficile pour les petits embouteilleurs québécois d'élargir leur marché, selon M. Rivard.

Patrimoine des eaux du Québec aura un chiffre d'affaires total de 25 millions $ par année, ce qui en fait le deuxième joueur en importance, derrière Naya, mais le premier pour ce qui est des ventes au Québec.

Naturo est la propriété de huit investisseurs privés.

Rien ne changera dans les activités de Les Sources Coulombe, qui était propriétaire de Boischatel, a indiqué hier son porte-parole, M. Robert Martineau.

La compagnie continuera d'embouteiller et de commercialiser de l'eau sous ses deux autres marques de commerce, Cristalline et Montellier, a dit M. Martineau.

PROJET DE CENTRALE SUR LA BATISCAN

Boralex refuse de jeter l'éponge

■ TROIS-RIVIÈRES (PC) — Malgré la décision du ministère de l'Environnement de révoquer officiellement son certificat d'autorisation pour la construction d'une centrale hydroélectrique dans le Parc de la rivière Batiscan, la compagnie Boralex refuse de baisser les bras.

Le vice-président Jacques Gauthier a déclaré, hier, que les avocats de la compagnie analysent actuellement toutes les possibilités de recours pour faire valoir ses droits. « Nos avocats étudient présentement les recours qui sont disponibles, les recours en droit civil ou les recours en droit commun. »

DÉCISION QUALIFÉE D'ILLÉGALE

A priori, M. Gauthier est en parfait désaccord avec la décision du ministre Paul Bégin qu'il qualifie d'ailleurs d'illégale. « Le retrait du certificat d'autorisation s'est déroulé dans des circonstances factuelles avec lesquelles je ne suis pas d'accord. La décision du ministre Bégin repose sur une question d'interprétation en ce qui a trait à la zone inondable. »

Le communiqué émis par le bureau du ministre Paul Bégin, le 25 novembre, faisait état de la nécessité de soumettre le projet à la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement en raison du dépassement de la norme environnementale en ce qui a trait à la superficie d'ennoiement riveraine.

« Le ministre de l'Environnement dit que la superficie d'inondation de notre projet excède les 50 000 mètres carrés, alors que nos études démontrent que cette superficie est d'un peu plus de 30 000 mètres carrés (33 335 mètres carrés précisément). Mais cela a rapport avec l'inondation résultant du harnachement de la rivière, ça ne concerne pas l'inondation naturelle de la rivière qui est de plus de 100 000 mètres carrés. Je ne suis pas d'accord avec cette décision, car elle ne repose pas sur des faits nouveaux. »

M. Gauthier dénonce le fait que le ministre Bégin a changé son fusil d'épaule à la suite de l'étude de documents qu'il avait préalablement examinés pour délivrer le certificat d'autorisation au printemps dernier. « C'est illégal d'agir de cette façon et il est clair que nous allons faire quelque chose d'ici le 23 décembre. »

Boralex détient 80 % des actions de Forces Motrices Batiscan (les promoteurs du projet). Ses dirigeants ne savent pas encore quand ils vont passer à l'action, mais il est assuré qu'ils ne laisseront pas les choses en plan.

« L'appui de la population n'est pas remis en cause. Lors de la réunion que nous avons tenue à Saint-Stanislas (le 14 octobre), il était clair que la grande majorité des 200 personnes présentes appuyaient le projet. Nous n'avons pas l'intention d'abandonner », a conclu M. Gauthier.

Tradefreedom offrira un accès direct aux marchés boursiers

MONTRÉAL (PC) — Se défendant bien de vouloir recréer un miniparquet de bourse à Montréal, Tradefreedom offrira un accès direct aux marchés boursiers nord-américains et une salle de négociation dans ses locaux de Saint-Laurent.

« Nous ne voulons pas recréer la Bourse de Montréal, mais les courtiers, s'ils aiment travailler seuls, aiment aussi se frotter les coudes », a déclaré le président du conseil et chef de la direction d'ECE Compensation électronique, M. Raymond Desormeaux, en conférence de presse, hier.

ECE Compensation électronique offrira le service Tradefreedom en collaboration avec Technologies Tradefreedom, une société qui appartient au Groupe Ferst, une entreprise canadienne spécialisée dans les technologies de l'information, et à All-Tech, un pionner dans les systèmes de négociation électronique aux États-Unis.

La spécialisation de la Bourse de Montréal dans le domaine des produits dérivés devait entraîner la perte d'une trentaine d'emplois, en raison de la disparition du parquet de négociations des actions de sociétés de grande capitalisation.

M. Desormeaux a indiqué que plusieurs courtiers qui étaient actifs sur le parquet de la bourse oeuvraient désormais dans les locaux de leurs employeurs, effectuant sensiblement le même travail.

« Ceci étant dit, il y en aura d'autres qui seront intéressés à transiger pour eux-mêmes et à avoir accès directement au marché », a-t-il ajouté. Tradefreedom constituera alors une bonne solution de rechange.

INFO UNIK
Un ordinateur selon vos besoins... Un service selon vos attentes!
Suggestions cadeaux
Volant Saitek R4
• Technologie Force Feedback de Microsoft
• Véritable volant de 25 cm capitonné et avec hauteur ajustable
• Choix entre levier ou manette de changement de vitesse
• Pédales avec ajustement de résistance
Prix: 159$
Caméra Mustek VDC-3500
• 350 K pixels
• Carte mémoire 2 Mo
• Objectif de 40 mm
• Déclencheur à retardement de 10 sec.
Prix: 189$
Gamepad Microsoft Sidewinder
• Double fonction D-Pad
• Boutons programmables
• Gachettes
• Port USB
Prix: 44$ (après remboursement postal de 15$)
Trousse 4 dans 1 Comprend 3 jeux en français
• Ultra Pinball
• Grand Pirx Legends
• Red Baron II
• Gamepad
Prix: 39$
Avis aux propriétaires d'ordinateurs vendus par Info Unik
S.V.P. vous présenter avec votre facture d'achat d'ordinateur pour recevoir un des cadeaux suivants au choix:
• agenda de l'an 2000
• calendrier de l'an 2000
• porte-clef
Limite: 1 cadeau par client
N'oubliez pas de suivre nos chroniques chez Micron Info 2 au canal 9 de Vidéotron
1995, rue Jean-Talon Sud, bureau 101, Sainte-Foy 681-9434
1455780

BOXING DAY Un très joyeux «taux» des fêtes! BOXING DAY
0,99 % sur tous ces modèles 1999 en stock:
- Alero
- Astro Van
- Catera
- Cavalier
- Intrigue
- Silhouette
- Tracker
Financement 48 mois
Et en plus: Pas de paiement Pas d'intérêt Avant mars 2000
jusqu'à épuisement des stocks 1999
Citadelle
89, route du Président-Kennedy, Lévis
835-1171
BOXING DAY
1456810

Fauteuil autosouleveur
- Dossier souple
- Tissu de haute qualité
- Garantie de 4 ans
2 positions 750$
3 positions 915$
Appareil à pression
Distribué par Tycos, la marque de confiance des médecins
Garantie de 1 an
Requiert 4 piles AA (batteries non incluses)
Peut aussi fonctionner avec adapteur (en option)
Appareil à tension artérielle
Brassard avec anneau
Seulement un bouton à presser pour la mise en fonction
Affichage à gros chiffres de 0 à 300 mmHg
Affichage de pulsation programmée de 40 à 150 pulsations par minute
Semi-automatique 55$
Automatique 109$
MÉDI-SÉLECT LTÉE FOURNITURES & ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX
670, rue Bouvier (voisin de Costco) 623-3353
1456517

Les cadeaux de Tétrault
Pour connaître le nom des finalistes, écoutez Bonjour Québec à 7 h 30 et à 8 h 30
À : vous De : Tétrault
Superbe manteau de VISON naturel
À : encore vous De : Tétrault
Montre de luxe Movado pour homme
À l'aide de ces boules, devinez la valeur totale des prix. Faites votre mise en composant le
1 900 870-8080*
et Joyeux Noël...
*50 ¢ de frais par appel
1456479
LE SOLEIL CHRC 80 RADIO MÉDIA La radio de l'information
Fourrures du Bas-Fleuve
WEBSTER

UN LIVRE QUI APPORTE BIEN-ÊTRE ET ENRICHISSEMENT !
Rencontre avec L'humain
Le livre « Rencontre avec L'humain » est un outil de réflexion. Il est disponible en librairie au prix de 15,00 $.
Pour informations contactez la Fondation Giguère.
(418) 529-6551, (418) 651-8885
À qui l'offrirez-vous?
- ma mère Louise
- mon père André
- mon meilleur ami Luc
- mon amour Sandra
- ma cousine Caty
- ma tante Simone
- ma belle mère Sophie
- mon oncle Sam
- mon voisin Mario
- mon p'tit frère Guy
- ma soeur Nicole
- ma coiffeuse Suzie
- mon collègue Gilles
- mon patron Pierre
- ma grand-mere Lea
- mon copain Patrick
et qui d'autre ...

OPINIONS

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

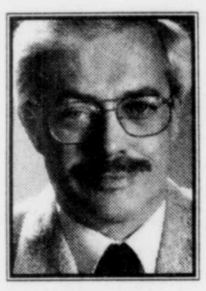
Président et Éditeur GILBERT LACASSE
Rédacteur en chef GILBERT LAVOIE
Directeur de l'éditorial J.-JACQUES SAMSON
Directeur de l'information MICHEL SAMSON

ÉDITORIAL

Un Canada à onze

Bernard Landry s'est présenté hier à Ottawa sans se faire trop d'illusions. Les gouvernements des provinces en sont souvent venus à des consensus depuis 20 ans sur les orientations stratégiques que devait prendre Ottawa en matières économiques et monétaires, mais leurs représentations sont à peu près toujours tombées dans les oreilles de sourds au gouvernement fédéral. Qui ne se souvient des suppliques des provinces au début des années 1980 pour freiner la hausse vertigineuse des taux d'intérêt ? Le gouverneur de la Banque du Canada est resté de marbre. Des pans complets de l'économie sont tombés en faillite, au sens littéral du mot.

La rencontre des argentiers du pays présentement en cours aura aussi des impacts déterminants. D'abord, le gouverneur de la Banque du Canada, Gordon Thiessen, a évoqué il y a quelques jours une hausse des taux d'intérêt pour contrer une surchauffe de l'économie en Ontario et une reprise de l'inflation. Il va sans dire que les effets seraient dévastateurs au Québec alors que nous connaissons la meilleure vague de création d'emplois de l'histoire récente.



J.-Jacques Samson

JJSamson@lesoleil.com

Le ministre des Finances du Québec a expliqué hier en entrevue éditoriale qu'il allait supplier le gouverneur de ne pas utiliser cette avenue. La voie qu'il préconise plutôt est un beau test de fédéralisme asymétrique : qu'Ottawa réduise ses dépenses en Ontario et les relève dans les provinces où l'économie a besoin d'être stimulée, comme les Maritimes et le Québec. Non seulement l'objectif visé par M. Thiessen serait tout de même atteint, mais dans le cas du Québec, le gouvernement central comblerait ainsi partiellement un déficit dans ses dépenses par rapport au pourcentage que la démographie devrait nous valoir. M. Martin serait aussi gagnant à moyen terme en économisant sur les paiements en péréquation vers les démunis de la fédération, dont le Québec.

Landry veut améliorer la mécanique du fédéralisme

On peut ajouter que l'option fédéraliste gagnerait sans doute en popularité, tout comme l'image de Jean Chrétien, passablement amochées par le présent débat sur une intervention musclée du fédéral dans le processus référendaire.

Les provinces ont aussi un excellent dossier pour réclamer un rétablissement des transferts fédéraux au niveau de 1994, avant la guerre aux déficits. Ottawa dispose des excédents budgétaires pour à la fois réduire substantiellement les impôts des Canadiens, permettre aux provinces de fournir des services de qualité, en santé notamment, mais surtout de commencer à investir dans de nouveaux équipements. Le ministre de la Solidarité sociale, André Boisclair, évoquait récemment des données alarmantes : d'ici 35 ans la proportion de personnes âgées de 65 ans aura doublé au Québec pour atteindre 24 % ; les coûts pour la santé devraient passer de 13 à 29 milliards $.

Le vieillissement progressif de la population commande des additions importantes de ressources, ce qui n'a pu être fait au cours des cinq dernières années de compressions budgétaires, sans compter que le parc des équipements actuels dans nos hôpitaux est en grande partie vétuste. Avant d'initier quelque nouveau programme que ce soit, Ottawa doit permettre aux provinces, au moyen de ses transferts, de s'acquitter de leurs responsabilités quant à la fourniture de services de premier niveau.

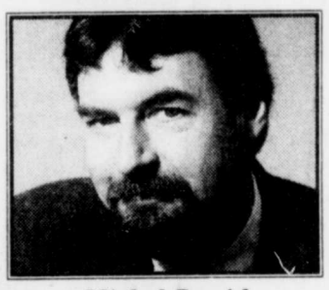
Ce n'est pas juste le Québec, par la bouche d'un ministre des Finances souverainiste, qui le réclame, mais toutes les provinces d'une seule voix.

Si le mot fédération veut encore dire quelque chose dans ce pays, Paul Martin ne pourra ignorer la visite que lui rendent cette semaine ses « partenaires » des provinces. Leur porte-parole circonstanciel, Bernard Landry, aura alors fait la preuve qu'il est possible d'améliorer le fonctionnement du fédéralisme !



CHRONIQUE POLITIQUE

Au secours de nos frères



Michel David

MDavid@lesoleil.com

Malgré tous les beaux discours sur la solidarité, rien n'est jamais simple dans les relations entre le Québec et les francophones du reste du Canada. Chaque fois que leurs droits sont menacés, le gouvernement québécois se retrouve coincé entre l'obligation morale de voler à leur secours et celle de défendre sa propre sécurité linguistique, sous l'œil narquois du gouvernement fédéral, toujours prêt à poser en défenseur des minorités.

À prime abord, il semblerait aller de soi que l'Assemblée nationale se joigne à ceux qui réclament que le gouvernement Harris légifère pour s'assurer que la nouvelle mégacité d'Ottawa demeure officiellement bilingue.

Mardi, le député libéral de Chapleau, Benoît Pelletier, a donc présenté une motion qui « exhorte le gouvernement de l'Ontario de donner spécifiquement un statut bilingue à la nouvelle ville fusionnée d'Ottawa dès que celle-ci sera créée et reconnaisse en ce faisant la présence d'une importante communauté francophone au sein de cette ville ».

Le leader parlementaire du gouvernement, Jacques Brassard, a cependant refusé de consentir à ce que la motion soit débattue avant d'en avoir soigneusement examiné le libellé.

Pas besoin d'un dessin pour comprendre que c'est l'expression « statut bilingue » qui fait problème. Les libéraux le savent très bien. C'est même pour ça qu'ils l'ont utilisée.

Aujourd'hui, le gouvernement Bouchard proposera de modifier la motion libérale pour demander que soit respecté le droit des francophones d'Ottawa à des services dans leur langue.

La nuance entre un statut bilingue et la possibilité de recevoir des services en français a peut-être échappé au chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, qui a dit s'étonner qu'il faille encore se battre pour que la capitale fédérale conserve ce statut, mais M. Brassard a tout de suite vu la différence.

D'après le dernier recensement, les francophones représenteront environ 110 000 des 750 000 habitants que comptera Ottawa, après la fusion des 11 municipalités qui forment actuellement la Communauté urbaine d'Ottawa-Carleton, soit une proportion d'un peu moins de 15 %.

Si jamais le maire Bourque réalise son rêve d'« une île, une ville », les non-francophones y représenteront près de la moitié de la population. Selon les plus récentes projections démographiques, ils seront majoritaires d'ici une vingtaine d'années.

Après avoir réclamé un « statut bilingue » pour la nouvelle ville d'Ottawa, on voit difficilement comment le gouvernement Bouchard pourrait ensuite la refuser à Montréal.

Or, la perspective d'une bilinguisation de la métropole est la hantise de la ministre des Affaires municipales, Louise Harel, et du premier ministre Bouchard lui-même.

Le problème est qu'à défaut d'un statut bilingue, officiellement reconnu par la loi ontarienne, les francophones d'Ottawa devront s'en remettre au bon vouloir des futurs élus municipaux.

La présidente de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), section Ottawa-Carleton, Linda Lauzon, prédit déjà le pire lors de la campagne électorale qui aura lieu en novembre de l'an 2000. « Ça va être laid, dit-elle, les couteaux risquent de voler très bas. »

Tant mieux si l'hôpital de Montfort a finalement pu être sauvé, mais s'il y a une leçon à tirer de cet épisode, c'est bien que la prestation de services en français ne va pas de soi. Et qu'il ne faut surtout pas compter sur le gouvernement Harris pour forcer la main à qui que ce soit.

Il fallait entendre le ministre délégué aux Affaires francophones, John Baird, baragouiner qu'il n'avait pas d'objection à ce qu'Ottawa conserve son statut bilingue, si le nouveau conseil en décidait ainsi. Encore heureux qu'il ne s'y oppose pas !

Si choquante que puisse être l'indifférence de M. Harris au sort des Franco-Ontariens, le gouvernement Bouchard ne peut se permettre d'intervenir trop ouvertement dans les affaires intérieures de l'Ontario, à moins d'accepter qu'il se mêle de réclamer un accès plus facile à l'école anglaise ou davantage de bilinguisme dans les hôpitaux du Québec.

Le problème n'est pas nouveau. À partir du moment où les Québécois ont commencé à se percevoir comme une majorité et décidé de se comporter comme tel, la question des francophones hors Québec est devenue pratiquement insoluble, peu importe que le gouvernement soit libéral ou péquiste.

En 1989, tout le monde sympathisait avec les Franco-Albertains, qui s'étaient adressés à la Cour suprême pour défendre leur droit d'administrer leurs propres écoles. Le gouvernement Bourassa s'est pourtant rangé derrière l'Alberta, soutenant qu'il n'appartenait pas aux tribunaux de dire aux provinces comment protéger les droits de leurs minorités.

L'avantage d'être dans l'opposition, c'est qu'on peut dire n'importe quoi, sans que ça ne porte à conséquence. Il sera toujours temps de rectifier le tir une fois au pouvoir. En attendant, la seule chose qui importe est d'embêter le gouvernement.

À cet égard, les fusions à Ottawa représentent une bonne occasion. Il serait en effet assez cocasse, pour ne pas dire ridicule, de voir le PQ monter aux barricades pour défendre l'importance symbolique d'avoir une « capitale nationale » officiellement bilingue.

D'un autre côté, s'il refuse d'intervenir auprès du gouvernement Harris pour assurer cette protection à nos « frères » franco-ontariens, on l'accusera de les sacrifier à son obsession séparatiste.

CARREFOUR DES LECTEURS

Les footballeurs de Laval, d'excellents ambassadeurs !

Je ne me suis jamais senti aussi fier d'être issu de la plus vieille université francophone d'Amérique que lorsque l'équipe du Rouge et Or de l'Université Laval a remporté la coupe Vanier, le 27 novembre dernier, à Toronto.

Comme bien d'autres mordus de ce sport, j'ai attendu patiemment bien des années avant qu'un programme de football s'implante sur le campus lavallois, il y a cinq ans. Nous avons alors applaudi et emboîté le pas aux quelques personnes qui ont passé pour des hurluberlus à l'époque, mais qui n'ont pas moins lancé l'équipe, et, bien sûr, à ceux qui les ont solidement appuyés financièrement.

Depuis lors, je n'ai pas manqué un seul match local du Rouge et Or. J'ai donc été témoin des difficiles débuts et de la progression de l'équipe due à plusieurs facteurs, notamment au choix judicieux d'entraîneurs, au repêchage finement orchestré auprès des footballeurs francophones des rangs collégiaux et à la complicité toujours présente des autorités du campus.

On parlait déjà au début du dernier calendrier d'une possible participation à la coupe Vanier, après la solide saison 1998. Les partisans s'emballaient. Les entraîneurs et les joueurs, cependant, savaient la marche haute. Mais on avait bien en face de nous une équipe avec de la profondeur, à preuve la convaincante victoire pour la coupe Dunsmore contre Concordia qui pavait la voie à l'obtention des coupes Churchill et Vanier, les semaines suivantes.

J'ai volontairement attendu un peu de temps avant d'écrire ces quelques lignes, question de laisser retomber la poussière. Tous ces hommages rendus à l'équipe championne nous ont permis de constater que la reconnaissance de la grande qualité de ces athlètes a largement dépassé la région de Québec. Ces footballeurs « fabriqués au Québec », on a pu alors le constater, ont de belles qualités civiques et une excellente façon de s'articuler également en dehors du terrain. Ils sont, de fait, devenus des ambassadeurs de premier plan et des exemples pour nos jeunes.

Bravo à ces gars qui s'installent bien dans la lignée des champions dans d'autres disciplines que le Québec a fournis au pays et au monde.

Merci donc à ces valeureux joueurs de nous avoir fait vivre un automne si « Fleury ».

Laurent Bilodeau
Loretteville

Marchands ou policiers ?

Je suis un des marchands qui commencent à en avoir ras le bol de faire les policiers dans leurs établissements.

Nous sommes obligés de contrôler nos clients pour le ministère de l'Environnement (les matières dangereuses), pour celui de la Justice (les armes à feu), pour la Régie des loteries et des courses (le cinéma et les loteries pour les jeunes), pour la Régie des alcools (la bière), pour le ministère de la Santé (les cigarettes aux jeunes) et pour tout le monde à partir du 17 décembre dans nos établissements. C'est un scandale de voir le montant des amendes que l'on veut nous imposer.

Alors que nos gouvernements font tout pour prouver le danger de fumer, ils amassent par million les taxes sur le tabac. Si c'est illégal de fumer, qu'ils fassent les lois en conséquence et qu'ils arrêtent, avec leur police, les gens qui transgressent cette loi.

Je ne comprends pas que dans tout autre métier, si vous n'avez pas été formé et que vous n'avez pas de carte, vous n'avez pas le droit de travailler sans passer pour un « scab ». Tandis que nous, nous sommes obligés de faire les policiers sans formation et sans salaire.

Émilien Bouchard
Lac-des-Aigles

LE MONDE

EN BREF

ISRAËL

Appel au meurtre

Un site Internet israélien d'extrême-droite, en hébreu, appelle au meurtre du premier ministre israélien Ehud Barak. «Mort à Ehud Barak», titre le site sur fond bleu, flanqué de deux drapeaux frappés de l'étoile de David. Il est signé par un jeune Israélien. Mais ce dernier a affirmé n'avoir aucun lien avec le site et a porté plainte pour usage abusif de son nom, a indiqué le quotidien israélien *Maariv*. «Barak est un traître qui brade la patrie au profit des terroristes palestiniens et il est impératif de s'en débarrasser au plus tôt» est-il écrit dans le site. Il accuse M. Barak d'avoir commis un «crime nazi» pour avoir ordonné le démantèlement de la colonie sauvage de peuplement juive de Havat-Maon en novembre. «Il est possible de le faire tomber sans se faire prendre en tirant de loin et de haut», estime l'incitateur anonyme qui conclut: «le cas Rabin prouve qu'on peut y arriver». Le premier ministre Yitzhak Rabin, qui a signé avec l'OLP de Yasser Arafat les accords de paix, a été tué le 4 novembre 1995 à Tel-Aviv par un extrêmiste juif de droite. L'assassinat de Rabin avait été précédé d'une violente campagne menée par la droite contre les accords d'Oslo, qui avait été alimentée notamment par une recrudescence sans précédent des attentats terroristes anti-israéliens. La police israélienne enquête. (AFP)

ÉTATS-UNIS

L'affaire Luther King rebondit

Un jury américain a affirmé hier que le révérend Martin Luther King, assassiné à Memphis en 1968, avait été victime d'un complot, et non d'un assassin isolé. La famille de Martin Luther King avait porté plainte contre Loyd Jowers, homme d'affaires à la retraite de Memphis, qui avait affirmé il y a six ans avoir payé quelqu'un pour assassiner le révérend. Les King réclamaient des dommages et intérêts, mais voulaient surtout que la justice américaine reconnaisse officiellement, en condamnant symboliquement M. Jowers, qu'il y avait bien eu un complot ayant visé Martin Luther King. Ils ont donc obtenu gain de cause hier et espéraient que cette décision permette l'ouverture d'une nouvelle enquête. Selon William Pepper, l'avocat des King, Loyd Jowers, 73 ans, appartenait à une conspiration impliquant aussi bien la Mafia que les agents du gouvernement fédéral, afin de tuer le défenseur des droits civiques, en raison de son opposition à la guerre du Vietnam et de son projet de marche sur Washington. James Earl Ray avait avoué le meurtre de King en 1968 et avait été condamné à 99 ans de prison. Il a ensuite passé le reste de sa vie à clamer son innocence. Il est mort l'an dernier. Une commission du Congrès avait conclu en 1978 que M. Ray était bien l'assassin du défenseur des droits civiques, mais qu'il pouvait avoir été aidé avant ou après l'assassinat. (AP)

ULSTER

Adams espionné

Le président du Sinn Fein, Gerry Adams, a officiellement protesté hier auprès des gouvernements de Londres et Dublin, après la découverte «d'un dispositif hautement sophistiqué d'écoute et de localisation» dans une voiture qu'il utilisait pendant les négociations de paix. Le numéro deux du Sinn Fein (l'aile politique de l'IRA) Martin McGuinness a estimé devant la presse que l'incident constituait «un très sérieux coup au processus» de paix et qu'il «ne pouvait y avoir absolument aucun doute que cet (engin) a été placé par des membres des services secrets britanniques opposés au processus de paix». Gerry Adams et Martin McGuinness «utilisaient le véhicule pour se rendre à des réunions avec l'IRA pendant les négociations», a précisé un porte-parole du Sinn Fein. Le dispositif, construit sur mesure pour la voiture en question et présenté aux journalistes, permettait l'écoute et la localisation du véhicule par satellite, a affirmé M. Adams. Par ailleurs, un troisième grand groupe armé nord-irlandais, les Combattants pour la liberté de l'Ulster (UFF, protestants), a annoncé hier avoir nommé un intermédiaire pour discuter avec la commission internationale chargée du désarmement. L'UF est la plus importante des milices protestantes. (AFP)

NÉGOCIATIONS DE PAIX AU PROCHE-ORIENT

La Syrie dans la mêlée!

■ WASHINGTON (d'après AFP et AP) — Israël et la Syrie vont reprendre la semaine prochaine à Washington leurs négociations bloquées depuis plus de trois ans, a annoncé hier le président américain Bill Clinton en misant sur des progrès pour l'ensemble du processus de paix au Proche-Orient.

«J'ai le plaisir aujourd'hui d'annoncer que le premier ministre (israélien) Ehud Barak et le président (syrien Hafez el) Assad ont décidé que les négociations de paix israélo-syriennes reprendront là où elles s'étaient arrêtées», a indiqué le président américain lors d'une conférence de presse.

Cette annonce spectaculaire, confirmée peu après par Damas, met fin à une impasse entre la Syrie et Israël depuis février 1996. Les négociations de paix israélo-syriennes sont au point mort depuis l'assassinat du premier ministre israélien, Yitzhak Rabin, en novembre 1995, et l'arrivée au pouvoir de Benjamin Netanyahu. Celui-ci a été remplacé aux affaires en juin dernier par Ehud Barak.

Au coeur du différend, figure le plateau du Golan conquis par Israël lors de la guerre israélo-arabe de 1967 et annexé par Israël en 1981. Damas en réclame la restitution.

Les Syriens ont affirmé avoir reçu un engagement verbal en ce sens de la part du défunt premier ministre travailliste israélien Yitzhak Rabin.

Selon une source israélienne proche d'Ehud Barak, la Syrie a accepté de reprendre ses pourparlers de paix avec Israël sans fixer de condition préalable.

M. Clinton a précisé que M. Barak et le ministre syrien des Affaires étrangères, Farouk el-Chareh, se rencontreraient la semaine prochaine à Washington pendant un jour ou deux avant de regagner le Proche-Orient.

PERCÉE SIGNIFICATIVE

Le président américain s'est voulu confiant aussi, qualifiant de «percée significative» la reprise des discussions entre Israël et la Syrie. Il n'a pas voulu écarter les autres volets de la paix au Proche-Orient, en espérant une réouverture des négociations entre Israël et le Liban, et bien sûr une avancée dans les discussions israélo-palestiniennes.

Le déblocage des négociations avec la Syrie sur le Golan ne devrait pas manquer en effet de faciliter le départ des troupes israéliennes du Liban sud.

La Syrie maintient 35 000 soldats au Liban où elle exerce une influence sans partage.

L'opposition Likoud (droite) a accusé hier dans un communiqué le premier ministre israélien Ehud Barak d'avoir capitulé face aux exigences de la Syrie.

«Si les pourparlers israélo-syriens reprennent, la semaine prochaine à Washington, c'est à la suite d'une capitulation totale d'Ehud Barak», indique ce texte.

Damas ne pose aucune condition préalable à Israël

«Notre gouvernement a été formé pour faire l'Histoire», a de son côté déclaré aux journalistes le ministre de l'Éducation Yossi Sarid, chef du parti de gauche Meretz.

Selon son bureau, M. Barak a appelé hier soir les présidents égyptien et palestinien Hosni Moubarak et Yasser Arafat pour les avertir de la prochaine reprise du dialogue israélo-syrien, et devait aussi téléphoner au roi Abdallah II de Jordanie.

Les Syriens ont jusqu'à présent toujours exigé qu'Israël s'engage à évacuer le plateau du Golan occupé jusqu'aux lignes qui prévalaient le 4 juin 1967 avant la guerre israélo-arabe des «Six Jours».

Mais le sentiment dans les milieux gouvernementaux israéliens —et le secrétaire d'État américain, Madeleine Albright, s'est fait l'écho de ce point de vue— est que la conclusion d'un accord pourrait se faire beaucoup plus vite que la reprise des pourparlers.

Celle-ci a été différée pendant des mois en raison de l'exigence syrienne d'obtenir un engagement préalable de l'Etat hébreu à se retirer du Golan jusqu'aux lignes qui prévalaient le 4 juin 1967, avant la guerre des Six Jours.

Pour M. Barak, c'était là une condition inacceptable, dans la mesure où elle revenait à demander à Israël à donner à la Syrie ce qu'elle veut avant même le début des négociations et sans rien en contrepartie.

Du côté israélien, on affirmait donc hier soir, en substance, que M. Assad avait fini par céder afin de ne pas perdre une chance unique de recouvrer la souveraineté sur le Golan. Mais sur le fond, M. Barak n'a jamais caché qu'il était prêt à abandonner le Golan, à condition que la sécurité d'Israël puisse être garantie et que la Syrie accepte une normalisation de ses relations avec l'État hébreu.

Union entre la Russie et le Bélarus



REUTERS

Le président russe Boris Eltsine a perdu le fil de son discours hier lors de la signature du traité d'union Russie-Bélarus au Kremlin, selon les images diffusées par la télévision privée NTV. Le président, entouré du président bélarus Alexandre Lukashenko, et de son premier ministre Vladimir Poutine, lisait son discours debout et a perdu le fil de ses propos après avoir tourné une page de son texte. Cherchant pendant une dizaine de secondes la suite de son discours, il s'est ensuite penché en vacillant vers un conseiller (que l'on ne voit pas) pour lui demander «est-ce que c'est la fin ?» qui lui a alors chuchoté quelques mots et Boris Eltsine a répété la phrase qu'il venait de lire, car c'était bien la dernière de son discours. Le président russe (68 ans) est sorti lundi de l'hôpital où il était soigné officiellement pour une pneumonie.

Eltsine sollicite le soutien de Pékin en Tchétchénie

MOSCOU (d'après AFP et AP) — Le président russe Boris Eltsine est arrivé hier en Chine, contre l'avis de ses médecins, pour aller chercher le soutien de Pékin face aux critiques occidentales sur la Tchétchénie.

Ce «sommet informel» entre Boris Eltsine et son homologue Jiang Zemin était prévu de longue date pour la fin de l'année.

Boris Eltsine, hospitalisé toute la semaine dernière pour une pneumonie, a cependant décidé brutalement de se rendre à Pékin, malgré les risques du voyage pour son état de santé.

M. Eltsine espère trouver en Chine l'appui d'une grande puissance pour faire contrepoids aux condamnations de l'Occident sur la crise tchétchène.

Pékin semble toute prête à soutenir les Russes : «La Chine comprend et soutient les efforts de la Russie visant à maintenir son unité nationale et son intégrité territoriale», a déclaré mardi le porte-parole du ministère chinois des Affaires étrangères, Zhang Qiyue.

«Les leaders de l'Union européenne seront probablement obligés de réfléchir avant de prendre la décision d'imposer des sanctions au moment où Moscou et Pékin vont se présenter comme une 'force unie'», écrit mardi le quotidien *Nezavissimaïa Gazeta*, qui considère que «cette force est considérable: deux États nucléaires et membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU».

Les deux leaders, dans leur déclaration commune, pourraient présenter une position commune sur le Kosovo, la Tchétchénie, Taïwan, le Tibet et la région autonome du Xinjiang, ajoute une source diplomatique.

Pékin et Moscou partagent en effet quelques convictions de base : les mouvements séparatistes doivent être réprimés, la communauté internationale n'a pas à s'ingérer dans ces affaires «strictement intérieures», et les É.-U. doivent cesser de jouer le rôle de gendarme du monde.

Chine et Russie sont hostiles aux tendances séparatistes

Les précédents sommets sino-russes (celui d'aujourd'hui sera le septième entre MM. Jiang et Eltsine) ont régulièrement donné lieu à des déclarations prônant «un monde multipolaire».

Boris Eltsine, selon ces sources, a «brutalement» rejeté l'objection de ses médecins, qui redoutent les effets du décalage horaire (cinq heures) et ont prévu, selon *Écho de Moscou*, de plonger le président dans un «sommeil médical» pendant les quelque huit heures de vol.

Sur le terrain, l'armée russe, ignorant le déluge de critiques occidentales sur l'ultimatum lancé aux habitants de Grozny, a remporté une nouvelle victoire en Tchétchénie hier en prenant le contrôle de la ville stratégique d'Ourous-Martan, à 20 km de la capitale.

À trois jours de l'expiration de l'ultimatum lancé lundi par le commandement militaire russe, les critiques occidentales se sont succédé toute la journée, que ce soit des É.-U, de l'Union européenne ou des organismes internationaux.

Le commandement russe a fait larguer des tracts lundi donnant jusqu'au 11 décembre à la population civile pour quitter Grozny, date au delà de laquelle les habitants seront considérés comme des terroristes et éliminés.

Hier, la capitale a été encore la cible de bombardements et de tirs d'artillerie dans ses quartiers est, selon des officiers près d'Ourous-Martan. Empêchant l'évacuation de la population civile estimée à 40 000 personnes.

Selon les médias russes, presque aucun habitant ne s'était présenté hier soir au poste de Piervomaïskaïa, dans le nord-ouest de la capitale où un corridor de sécurité a été ouvert par les militaires russes.

Par ailleurs, les troupes russes sont parvenues à prendre le contrôle d'Ourous-Martan l'ancien fief des Wahhabites (islamistes fondamentalistes) à l'issue d'une journée de violents combats.

Les É.-U. et Cuba tentent de dépolitiser l'affaire Elian

(D'après AP et AFP) — Si Elian Gonzalez ne venait pas de Cuba, à l'heure qu'il est, il aurait sans doute été déjà rendu à son père. Au lieu de cela, ce petit Cubain de six ans, secouru en mer au large de la Floride, est au coeur d'une querelle qui semble replonger les relations entre les É.-U. et l'île communiste au temps de la guerre froide. Mais, signe des temps, les deux pays tentent de dédramatiser la situation.

«Je ne pense pas que la politique ou des menaces ont quoi que ce soit à voir avec cela», et il faut que l'intérêt de l'enfant prévale «en accord avec la loi», a déclaré le président Bill Clinton au cours d'une conférence de presse.

«Je préférerais qu'il grandisse aux États-Unis» plutôt qu'à Cuba, mais «il y a d'autres considérations», a ajouté M. Clinton. Une note diplomatique sera rédigée «au plus tard jeudi» pour informer le père du petit Elian de ses droits en vertu des réglements du Bureau de l'immigration, a indiqué le département d'État.

Le petit Elian a été sauvé alors qu'il se trouvait sur une embarcation qui a coulé le 25 novembre en tentant de gagner illégalement les côtes américaines. Sa mère et son père adoptif sont morts au cours du naufrage. Le garçon a été recueilli par des membres plus éloignés de sa famille vivant à Miami.

Le père du petit Elian n'acceptera pas de se rendre aux É.-U. ni de rencontrer des fonctionnaires américains à Cuba, si ce n'est pour qu'on lui communique le jour et l'heure du retour de son fils, a déclaré hier le président Fidel Castro dans un message.

Hassan Perez, président de la Fédération des étudiants a lu le texte de Fidel Castro lors d'une nouvelle manifestation devant la représentation diplomatique des É.-U. à La Havane, qui a rassemblé des dizaines de milliers de personnes dans la capitale.

Le président cubain a également qualifié de «correcte» la position du président Bill Clinton dans cette affaire.

Il a affirmé par ailleurs ne pas vouloir humilier le gouvernement américain, mais a averti dans son message que les manifestations pour le retour d'Elian à Cuba ne prendraient fin que lors du rapatriement du petit garçon

Dans un geste d'apaisement, le ministère des Affaires étrangères cubain a publié hier un communiqué indiquant que les autorités américaines allaient restituer à Cuba un bateau volé en début de semaine, les six personnes auteures du vol ainsi que leurs deux otages.

QUESTIONS D'ARGENT



AP

Cette image produite par ordinateur fait voir ce que serait l'Airbus A3XX, un appareil pouvant accueillir jusqu'à 650 passagers.

Le processus de lancement de l'Airbus géant est enclenché

■ PARIS (Reuters) — La première étape du lancement de l'A3XX a été franchie, hier, après que les quatre partenaires au sein d'Airbus Industrie ont confirmé la viabilité économique du projet et autorisé la direction du consortium à entamer une consultation auprès des compagnies aériennes.

Cette décision est un sérieux gage d'avenir mais ne garantit toutefois pas encore le lancement industriel du très gros porteur d'Airbus, qui ne sera autorisé que si un certain nombre d'intentions d'achats — de préférence de la part de compagnies aériennes de poids — est recueilli.

L'A3XX serait un véritable géant du ciel avec ses deux ponts qui pourraient recevoir de 550 à 650 passagers.

Airbus a indiqué que le conseil n'avait pas tranché la question du site d'assemblage du nouvel avion, le choix devant se faire entre Toulouse et Hambourg.

Un porte-parole d'Aerospatiale Matra a précisé à Reuters qu'une décision sur le site serait prise lors du lancement industriel du projet.

Hambourg n'assemble jusqu'ici que les A319 et A321 alors que l'A320, l'un des appareils les plus vendus de la gamme Airbus est monté à Toulouse.

En lançant l'A3XX, pour un coût de développement évalué entre 10 et 12 milliards d'euros, Airbus espère tailler en pièces le monopole de Boeing sur les très gros porteurs.

Le consortium européen se montre très optimiste pour l'avenir des avions de plus de 500 places en tablant sur un marché de 1200 avions de ce calibre d'ici à 20 ans, tandis que Boeing ne prévoit qu'un maximum de 930 appareils de plus de 400 places sur la période.

Le géant de Seattle ne veut toutefois rien laisser au hasard et envisage, le cas échéant, de proposer une version allongée du 747, qui atteindrait ainsi les 500 places.

Les mises en chantier ont grimpé de 5,1 % en novembre

OTTAWA (Reuters) — Une forte poussée des logements multiples en milieu urbain a gonflé les mises en chantier au Canada de 5,1% en novembre, a indiqué, hier, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Au Québec, les mises en chantier en milieu urbain ont fléchi de 6,6% pour atteindre 19 800 logements, contre 21 200 en octobre. À Montréal, le nombre de logements mis en chantier était l'un des plus élevés depuis août 1994.

CETTE ANNÉE, LAVAL A UNE SURPRISE SOUS LE SAPIN... DES RABAIS

35 VÉHICULES 1999 à prix incroyable!

• Beetle
• Cabriolet
• Golf
• Jetta
• Passat

Un vrai cadeau...
valide jusqu'au 25 décembre 1999

Une carte Privilège gratuite vous permettant d'économiser jusqu'à 1000$ sur les frais d'entretien

Club Privilège

Aucuns frais d'entretien pendant 2 ans ou 40 000km

Un abonnement gratuit au CAA

UN CADEAU DE NOËL POUR VOUS, CHEZ LAVAL

777, Charest Ouest, Québec
687-4451

ISO 9002

Imaginez un Noël Hitachi

COMMENCEZ À PAYEZ EN JUIN 2000*

HITACHI ULTRAVISION SBX

L'ULTRAVISION SBX de Hitachi, dotée du système à 6 lentilles UltraFocus «Super-Bright» exclusif (fabriqué au Japon), offre une qualité d'image et une performance digne d'une technologie de pointe. Ce système de lentilles sophistiqué, jumelé au tube-écran UltraFocus, produit une image plus claire et plus précise.

L'ULTRAVISION SBX: sa seule concurrente véritable est la réalité

HITACHI ULTRAVISION SBX
ÉCRAN GÉANT 53 POUCES (237754)
• Image sur image à 2 syntonisateurs
• Définition: 1000 lignes
• Écran UltraNOIR
• Magic Focus • Filtre-peigne numérique 3D Y/C
• Affichage trilingue
• Entrées vidéo composant
• Entrées A/V et S-Vidéo à l'avant
• Son ambiophonique Dolby ProLogic de 60 watts
• Télécommande multimarque illuminée
53SBX59B
3499,95

4499,95

HITACHI ULTRAVISION SBX
ÉCRAN GÉANT 61 POUCES (237753)
• Image sur image à 2 syntonisateurs
• Définition: 1000 lignes
• Écran UltraNOIR
• Magic Focus
• Filtre-peigne numérique 3D Y/C
• Affichage trilingue
• Entrées vidéo composant
• Entrées A/V et S-Vidéo à l'avant
• Son ambiophonique Dolby ProLogic de 60 watts
• Télécommande multimarque illuminée
61SBX59B

HITACHI
ÉCRAN GÉANT 50 POUCES (239039)
• Image sur image
• Définition: 800 lignes
• Écran UltraNOIR
• Filtre-peigne numérique à 2 lignes
• Affichage trilingue
• Entrées vidéo composant
• Son ambiophonique de 24 watts
• Télécommande multimarque
50CX29B
2199,95

2699,95

HITACHI
ÉCRAN GÉANT 50 POUCES (237755)
• Image sur image
• Définition: 1000 lignes
• Écran UltraNOIR
• Filtre-peigne numérique à 3 lignes
• Affichage trilingue
• Entrées vidéo composant
• Système ambiophonique
• Télécommande multimarque illuminée
50GX49B

HORAIRE DES FÊTES
LUNDI AU VENDREDI: 9H À 21H
SAMEDI: 9H À 17H
DIMANCHE: 12H À 17H

HITACHI
UNE TOUTE NOUVELLE VISION

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

PLACE LAURIER ÉLECTRONIQUE INFORMATIQUE
2700, boul. Laurier, Entrée 3
(418) 650-0111

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 (418) 833-4511

BEAUPORT
535, boul. Sainte-Anne
1 800 563-6282 (418) 667-6282

LES SAULES
4875, boul. l'Ormière
1 800 563-4411 (418) 871-4411

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 (819) 373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 (418) 698-4411

POINTE-AU-PÈRE
822, boul. Sainte-Anne, Route 132, Comté de Rimouski
1 800 463-4411 (418) 725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 (418) 867-4711

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 (418) 226-4411

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente.
Cartes de crédit acceptées —OU— Programme de paiements par mensualités: ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple: pour un montant de 500 $, les frais d'intérêt seront de 73,32 $ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 $.

EN BREF

Fusion de trois caisses populaires

Les assemblées générales des caisses populaires de Charlesbourg, de l'Auvergne et d'Orsainville ont approuvé, lundi, la fusion des trois institutions en une seule. La nouvelle caisse comptera 40 000 membres et son actif sera de 500 millions $.

GSI ouvre un bureau à Québec

Le groupe GSI Technologies, une entreprise spécialisée en technologies multimédia et informatiques ainsi qu'en affichage électronique, vient d'ouvrir un bureau à Québec. D'ici la fin de l'année, de sept à huit personnes y travailleront. Le président de l'entreprise, M. J. Michel de Montigny, prévoit qu'une vingtaine de personnes oeuvreront au bureau de Québec d'ici la fin de l'an 2000. GSI Technologies emploie une centaine de personnes à ses bureaux de Montréal, New York, Miami et Paris. L'entreprise prévoit ouvrir un bureau à Ottawa dans quelques semaines. **P. M.**